

Safety information for divers and snorkellers

English and non-English languages



Contents

English.....	3	Chinese traditional.....	9	Japanese.....	17	Russian.....	25	Portuguese.....	33
Snorkelling and diving signals.....	5	French.....	11	Spanish.....	19	Korean.....	27		
Flotation device options.....	6	German.....	13	Swedish.....	21	Hindi.....	29		
Chinese simplified.....	7	Italian.....	15	Vietnamese.....	23	Malay.....	31		



Safety information for certified divers

Certified divers are obliged to dive safely and responsibly, and to comply with the instructions provided during a dive briefing.

As a diver, you have a responsibility to be medically and physically fit to dive. You must inform the dive supervisor if you are suffering from any illness or injury, or taking prescribed medication.

Please read this information and speak with your dive supervisor or your dive guide about any concerns before committing to a dive.

Certified divers should:

- follow the instructions of your dive supervisor or dive guide
- ask your dive supervisor for the dive plan and information on site conditions and hazards
- always dive with a buddy or a guide and stay together
- regularly monitor your air levels and your dive buddy's air levels
- be aware of dive site's boundaries and only dive to your trained depth.

Please make sure you:

- know where the lookout is stationed
- take careful note of emergency procedures such as the underwater recall, distress, rescue and lost buddy procedures
- know how to use signalling devices such as an inflatable safety sausage and know where they can be found
- can see your buddy at all times and check they are ok
- are familiar with all the dive equipment you will be taking on the dive
- complete a safety stop at the end of your dive.

Consider the following before and during the dive:

- ocean currents under the water
- the depth of the water
- visibility under the water
- underwater terrain and marine life in the area
- safe entry to and exit from the water.

Divers should be aware of the following risks:

- running out of air
- decompression illness from repetitive diving
- nitrogen narcosis when diving at depth and the need to move to shallower water if this occurs
- flying or altitude exposure after diving.

We hope you enjoy diving the beautiful waters of Queensland. Please talk to your dive instructor or supervisor if you have any questions.

Medical declaration for non-certified diving

To be completed and signed by non-certified diver

Completing this form is required by law before a person can do non-certified diving.

Personal details

Surname		Given names	
Address			
Phone	Date of birth	Sex recorded at birth Male ☐ Female ☐	Another term (please specify)

Have you suffered, or do you now suffer from, any of the following:	Yes	No
Asthma or wheezing	☐	☐
Brain, spinal cord or nervous disorder	☐	☐
Chest surgery	☐	☐
Chronic bronchitis or persistent chest complaint	☐	☐
Chronic sinus conditions	☐	☐
Collapsed lung (pneumothorax)	☐	☐
Diabetes	☐	☐
Ear surgery	☐	☐
Epilepsy	☐	☐
Fainting, seizures or blackouts	☐	☐
Heart disease of any kind	☐	☐
Recurrent ear problems when flying	☐	☐
Tuberculosis or other long-term lung disease	☐	☐

Are you currently suffering from:	Yes	No
Breathlessness	☐	☐
Chronic ear discharge or infection	☐	☐
High blood pressure	☐	☐
Other illness or operation within the last month	☐	☐
Perforated eardrum	☐	☐

Are you currently taking any medication or drug (excluding oral contraceptives)?	☐	☐
Have you consumed any alcohol within the eight hours prior to diving?	☐	☐
Could you be pregnant?	☐	☐
Do you understand that non-disclosure of any condition incompatible with safe diving might put your life or health at risk?	☐	☐

Signature	Date
Witness	Date

Safety information for snorkellers

Medical declaration for snorkelling

The underwater environment is exciting and beautiful, but it can be dangerous if you ignore your snorkelling supervisor's or instructor's directions.

Please carefully read the following information and speak to your instructor about any concerns before going into the water.

- If you cannot swim or have not snorkelled before, let your snorkelling supervisor know.
- Snorkelling can be a strenuous physical activity, even in calm water. There are serious risks associated with some medical conditions, especially cardiac conditions.
- If you have medical concerns, please speak to the snorkelling supervisor.
- Older people may have a higher risk of injury due to medical conditions, whether diagnosed or not.

The following safety tips can help:

- Use a flotation device to reduce the amount of physical exertion required in the water.
- Snorkel with a buddy or participate in a guided tour so you can get help if in distress.
- Stay close to supervising staff or other support.
- Know how to communicate with the lookout with hand signals and don't delay if you need help.
- Snorkel within your ability.
- Always listen for and follow instructions from the snorkelling supervisors, instructors and lookouts.

Experienced snorkellers are also at risk

If you take repeated deep breaths before diving and try to go deep, or stay underwater for as long as possible, it's called free diving (otherwise known as breath hold diving) and it can lead to unconsciousness, serious injury or death.

If you plan to free dive, you must let the snorkelling supervisor know.



I (*print name*)

declare that I have been advised that snorkelling can be a strenuous physical activity and may increase the health and safety risks to me if I am suffering from:

- any medical condition/s that may be made worse by physical exertion (e.g. heart disease, asthma and other lung complaints)
- any medical condition/s that can result in loss of consciousness (e.g. some forms of epilepsy and some diabetic conditions)
- asthma that can be brought on by cold water or salt water mist.

I have been advised to tell a worker aboard the boat if I have any medical conditions.

I have been advised that snorkelling can be a strenuous physical activity even in calm water and that older people are at an increased risk of death and injury due to a higher incidence of medical conditions made worse by physical exertion, such as heart disease and stroke.

Signature

Date

Parent's or guardian's
signature for minors

Date

Please note if you have been identified as an at risk snorkeller you will be required to:

- wear and/or use a flotation device that will support the wearer in a relaxed state
- wear a particular colour snorkel or vest that will allow the crew to provide closer supervision
- snorkel in a buddy pair.



Snorkelling and diving signals — When snorkelling or diving it is vital to know which signals to use, including:



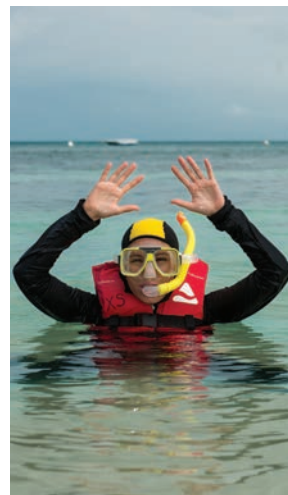
Are you ok?
 您沒事吧?
 您沒事吧?
 Est-ce que ça va ?
 Alles OK?
 Stai bene?
 大丈夫ですか?
 ¿Está bien?
 Är du OK?
 Bạn có bình an hay không?
 Ты в порядке?
 괜찮습니까?
 क्या आप ठीक हैं?
 Keadaan awak baik?
 Tudo bem?



I am ok but I need help
 我沒事，但需要幫助
 Je vais bien, mais j'ai besoin d'aide
 OK, brauche aber Hilfe
 Sto bene ma ho bisogno di aiuto
 私は大丈夫ですが助けが必要です
 Estoy bien pero necesito ayuda
 Jag är OK men jag behöver hjälp
 Tôi bình an nhưng cần được giúp đỡ
 Я в порядке, но мне нужна помощь
 괜찮지만 도움이 필요합니다
 मैं ठीक हूँ लेकिन मझे सहायता चाहिए
 Saya baik tetapi saya perlukan pertolongan
 Estou bem, mas eu preciso de ajuda



I am ok
 我沒事
 我沒事
 Je vais bien
 Alles OK
 Sto bene
 私は大丈夫です
 Estoy bien
 Jag är OK
 Tôi bình an
 Я в порядке
 괜찮습니다
 मैं ठीक हूँ
 Saya baik
 Estou bem



Distress needing help
 遇險需要幫助
 遇險需要幫助
 Détresse nécessitant de l'aide
 Notfall, brauche Hilfe
 Sto male e ho bisogno di aiuto
 苦しいので助けが必要です
 En peligro, necesito ayuda
 Nödläge och behöver hjälp
 Lâm nạn cần được giúp đỡ
 Тревога, мне нужна помощь
 도움이 필요한 위험 상황
 मैं परेशानी में हूँ और सहायता की ज़रूरत है
 Saya kesulitan dan saya perlukan pertolongan
 Em perigo precisando de ajuda



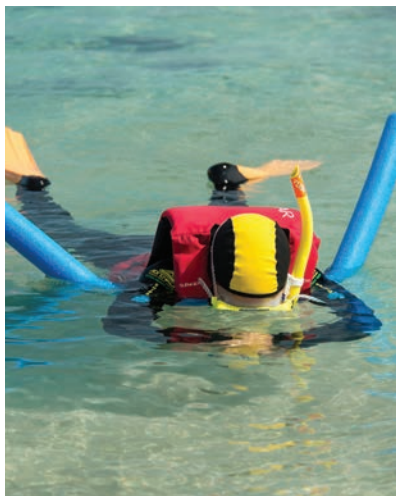
Flotation device options — To make sure you are safe in the water, please:



Wear a snorkel vest
 穿上浮潜马甲
 穿上浮潜背心
 Porter un gilet de plongée avec tuba
 Tragen Sie eine Schnorchelweste
 indossare un giubbotto per lo snorkelling
 スノーケルベストを着用する
 Utilice un chaleco de buceo en superficie
 Ha på dig en snorklingsväst
 Mặc áo lặn sử dụng ống thở
 Ныряйте с жилетом безопасности
 스노클링 조끼 착용
 एक स्नॉर्कल वेस्ट पहनें
 Pakailah ves snorkel
 Use um colete de snorkel



Snorkel with a buddy
 与友伴一起浮潜
 與友伴一起浮潛
 Faire de la plongée avec tuba avec un ami
 Schnorcheln Sie zusammen mit einem Partner
 fare snorkelling con un amico
 バディと一緒にスノーケリングする
 Bucee con un compañero
 Snorkla med en partner
 Lặn sử dụng ống thở với người lặn đồng hành
 Ныряйте с напарником
 친구와 함께 스노클링
 किसी साथी के साथ स्नॉर्कल करें
 Bersnorkel dengan teman
 Faça snorkel com um parceiro



Use a noodle or a life ring
 使用浮条或救生圈
 使用浮條或救生圈
 Utiliser un flotteur ou une bouée de sauvetage
 Benutzen Sie eine Schwimmnudel oder einen Rettungsring
 Usare un tubo galleggiante o salvagente
 浮き棒または浮き輪を使用する
 Utilice un tubo de flotación o salvavidas
 Använda en flytorm eller livring
 Sử dụng dây hay phao cứu hộ
 Воспользуйтесь спасательным кругом или брусом
 누들이나 구명 부환 사용
 एक नूडल या लाइफ रिंग का उपयोग करें
 Gunakan batang apung atau gelang apung
 Use um macarrão ou uma boia de salvamento



Join a guided tour
 参加由导师带领的浮潜团
 參加由指導員帶領的浮潛團
 Vous joindre à un tour organisé
 Schließen Sie sich einer geführten Tour an
 unirvi a un tour guidato
 ガイド付きツアーに参加する
 Realice un paseo con guía
 Delta i en guidad tur
 Tham gia chuyến tham quan có người hướng dẫn
 Присоединитесь к группе под руководством инструктора
 가이드 투어에 참여
 एक निर्देशित टूर में शामिल हों
 Sertai lawatan berpandu
 Junte-se a uma visita guiada

持证潜水者安全须知

持证潜水者必须安全而负责任地潜水，并且遵守潜水说明会所提及的各项要求。

作为潜水者，您有义务在体格上达到适合潜水的健康水平。如果您患有任何疾病或受伤，或正在服用处方类药物，必须告知潜水督导员。

在进行潜水前，请阅读本须知，并与潜水督导员或潜水导师探讨您的任何担忧。

持证潜水者必须：

- 遵从潜水督导员或潜水导师的指令
- 要求潜水督导员提供潜水计划，以及有关潜水地点状况和隐患的信息
- 务必与友伴或导师一块潜水，并时刻保持在一起
- 经常检测您的空气水平及潜水友伴的空气水平
- 要留意潜水地点的界限，只在您受训的深度潜水。

务请确保您：

- 知道瞭望员的位置
- 仔细记下紧急程序，例如水下召回、遇险、救助及失散友伴的程序
- 懂得如何使用信号装置，例如可充气的安全条状装置，以及知道可在哪里找到这些装置
- 任何时候都能看到您的友伴，以及查看他们是否安好
- 熟悉您将要携带的所有潜水设备
- 在潜水活动结束后，完成上浮时的安全停留过程。

在潜水前及潜水期间，请考虑以下各点：

- 水下洋流
- 水的深度
- 水下能见度
- 区内的水下地形及海洋生物
- 安全进入及离开水面。

潜水者应当注意以下风险：

- 空气逐渐耗尽
- 因重复潜水而出现的减压症
- 在深处潜水时出现的氮麻醉现象，以及这情况出现时移往浅水区域的必要性
- 在潜水后飞行或处身高处。

我们希望您在风光如画的昆士兰水域享受潜水之乐。如果您有任何疑问，请与潜水教练或督导员探讨。

无证潜水者的健康申报

由休闲潜水人士填写并签名

按照法律规定，填写此表后才能进行无证潜水。

个人资料

姓氏	名字		
住址			
电话	出生日期	出生时登记性别 男 ☐ 女 ☐	其他性别 (请注明)

您是否曾经患/有或者正患/有以下任何疾病/状况：

	是	否
哮喘或气喘	☐	☐
脑、脊髓或神经系统疾病	☐	☐
胸部手术	☐	☐
慢性支气管炎或持续出现的胸部疾病	☐	☐
慢性窦病	☐	☐
肺部塌陷（气胸）	☐	☐
糖尿病	☐	☐
耳部手术	☐	☐
癫痫病	☐	☐
晕眩、癫痫发作或暂时性昏迷	☐	☐
任何类型的心脏病	☐	☐
飞行时反复出现的耳部毛病	☐	☐
结核病或其它长期肺病	☐	☐

您目前是否患/有以下病/状：

气喘	☐	☐
耳朵长期有分泌物流出或感染	☐	☐
高血压	☐	☐
在过去一个月内患有其它疾病或进行过手术	☐	☐
耳膜穿孔	☐	☐
您目前是否服用任何药物（不包括口服避孕药）？	☐	☐
您是否在潜水前八小时内喝过酒？	☐	☐
您目前是否怀孕？	☐	☐
您是否知道，隐瞒任何不符合安全潜水要求的情况都可能会危及您的生命或健康？	☐	☐

签名	日期
见证人	日期

浮潜者安全须知

水下环境既美丽又充满刺激，但如果您忽视浮潜督导员或教练的指示，就可能会充满危险。

在入水前，请仔细阅读以下信息，并与教练探讨您的任何担忧。

- 如果您不会游泳，或以前从未尝试过浮潜，请告知浮潜督导员。
- 即使在平静的水里，浮潜有时也会是一种相当费力的体能活动。浮潜活动存在与某些疾病，特别是与心脏病有关的严重风险。
- 如果您有健康状况方面的担忧，请与浮潜督导员探讨。
- 年长者因为患病（不论是已确诊或尚未确诊的疾病）而可能有较高的受伤风险。

以下安全要点可能会有帮助：

- 使用漂浮装备，以减少在水中所需消耗的体力。
- 与伙伴一起浮潜，或参加有导师带领的浮潜团，遇险时便可获得救助。
- 紧随督导员或靠近其它支撑物。
- 如需要帮助时，懂得如何发出手势信号，与瞭望员沟通，不致延误。
- 浮潜时要量力而行。
- 务必听从浮潜督导员、教练及瞭望员的指令。

经验丰富的浮潜者也会身陷险境

- 如果您在潜水前反复深呼吸并试图潜入深水，或者尽可能延长在水下的时间，这称为自由潜水（也叫屏气潜水），可能会导致昏迷、严重损伤甚至死亡。
- 如果您打算自由潜水，则必须告知潜水督导员。



浮潜活动医疗声明

本人（请使用正楷书写姓名）

声明：本人已获告知，浮潜活动有时会是一种相当费力的体能活动，如果本人患有以下疾病，可能会增加本人的健康和安全风险：

- 任何可能因体力消耗而恶化的病症（例如心脏病、哮喘和其它肺部疾病）
- 任何可导致丧失知觉的疾病（例如某些癫痫及糖尿病）
- 因冷水或盐水薄雾而可能会引起的哮喘。

我已被告知，如果我有任何疾病，须告知船上的工作人员。

本人已获告知：即使在平静的水面，浮潜有时会是一种相当费力的体能活动，而年长者会因罹患较多因消耗体力而使病情恶化的疾病（例如心脏病和中风），以致死亡和受伤的风险增加。

签名

日期

未成年者由父母或
监护人签名

日期

请注意，如果您已被确定为有风险的浮潜者，我们将要求您：

- 穿戴和/或使用漂浮装置，这可以帮助您处于放松状态
- 穿戴特定颜色的潜水通气管或背心，方便船员进行更密切的监测
- 结伴浮潜。

持證格潛水者的安全資訊

持證格潛水者必須安全而負責任地潛水，並且遵從在潛水簡單講解會時提供的指導。
身為潛水者，您有責任確保自己在身體上與體能上適合潛水。如果您現時患有任何疾病或受傷，或正在服用處方藥物，必須通知潛水督導員。
在進行潛水前，請閱讀本資訊，並與潛水督導員或潛水指導員商討您的任何疑慮。

持證格潛水者必須：

- 遵從潛水督導員或潛水指導員的指導
- 要求潛水督導員提供潛水計劃，以及有關潛水地點的狀況與危險所在的資訊
- 務必與友伴或指導員一同潛水，彼此留在一起
- 經常檢查您的空氣水平及潛水友伴的空氣水平
- 要留意潛水地點的界限，只在您受訓的深度潛水。

請確保您：

- 知道瞭望台的位置
- 仔細記下緊急程序，例如水下召回、遇險、拯救及失散友伴的程序
- 懂得如何使用信號裝置，例如可充氣條狀安全器具，以及知道可在哪裏找到這些器具
- 任何時候都能看到您的友伴，以及查看他們是否安好
- 熟悉您將採用的所有潛水設備
- 在潛水活動結束時，完成上浮時的安全停頓過程。

在潛水前及潛水期間，請考慮以下各點：

- 水下洋流
- 水深
- 水中的能見度
- 區內的水下地形及海洋生物
- 安全進入及離開水面。

潛水者應留意以下風險：

- 空氣逐漸耗盡
- 因重覆潛水而出現的減壓症
- 在深處潛水時出現的氮麻醉現象，以及這情況出現時移往淺水地帶的必要
- 在潛水後飛行或處身高處。

我們希望您在風光如畫的昆士蘭水域享受潛水之樂。如果您有任何疑問，請諮詢潛水教練或督導員。

無證潛水者的健康申報

由休閒潛水人士填寫及簽署

依法規定，填寫此表後才能進行無證潛水。

個人資料

姓氏	名字		
地址			
電話	出生日期	出生時登記性別 男 ☐ 女 ☐	其他性別 (請註明)

您曾否經歷，或現在是否經歷以下任何情況：

	是	否
哮喘或氣喘	☐	☐
腦、脊髓或神經系統病	☐	☐
胸部手術	☐	☐
慢性支氣管炎或持續出現的胸部疾病	☐	☐
慢性鼻竇病	☐	☐
肺部塌陷（氣胸）	☐	☐
糖尿病	☐	☐
耳部手術	☐	☐
癲癇症	☐	☐
暈眩、癲癇發作或暫時性昏迷	☐	☐
任何類型的心臟病	☐	☐
飛行時反覆出現的耳部毛病	☐	☐
結核病或其他長期肺病	☐	☐

您目前是否經歷以下情況：

氣喘	☐	☐
耳朵長期有分泌物流出或感染	☐	☐
高血壓	☐	☐
在過去一個月內患有其他疾病或進行手術	☐	☐
耳膜穿孔	☐	☐
您目前是否服用任何藥物（不包括口服避孕藥）？	☐	☐
您是否在潛水前八小時內喝酒？	☐	☐
您目前是否懷孕？	☐	☐
您是否知道，隱瞞任何不符合安全潛水要求的情況都可能危及您的生命或健康？	☐	☐

簽名	日期
見證人	日期

浮潛者的安全資訊

浮潛活動的醫療聲明

水下環境既美麗又充滿刺激，但如果您忽視浮潛督導員或教練的指示，便可能會發生危險。

在入水前，請仔細閱讀以下資訊，並就您的任何疑慮諮詢教練。

- 如果您不會游泳，或以前從沒試過浮潛，請讓浮潛督導員知道。
- 即使在平靜的水裏，浮潛有時會是一種相當消耗體力的活動。浮潛活動存在與某些疾病，特別是與心臟病有關的嚴重風險。
- 如果您存有健康狀況上的疑慮，請諮詢浮潛督導員。
- 長者因為患病（不論是已診斷或尚未診斷的疾病）而可能有較高的受傷風險。

以下的安全提示可能會有幫助：

- 使用漂浮裝備，以減少在水中所需消耗的體力。
- 與友伴一起浮潛，或參加有指導員帶領的浮潛團，遇險時便可獲得救助。
- 緊隨督導員或靠近其他支撐物。
- 如需要幫助時，懂得如何發出手勢信號，與瞭望台人員溝通，不致延誤。
- 浮潛時量力而為。
- 定必聽從浮潛督導員、教練及瞭望台人員的指導。

經驗豐富的浮潛者也會身陷險境

- 如果您在潛水前反覆深呼吸並試圖潛入深水，或者盡可能延長在水下的時間，這稱為自由潛水（也叫屏氣潛水），可能會導致昏迷、嚴重損傷甚至死亡。
- 如果您打算自由潛水，則必須告知潛水督導員。



本人（正楷書寫姓名）

茲作出聲明，本人已獲告知，浮潛活動有時會是一種相當消耗體力的活動，如果本人患有以下疾病，可能會增加本人的健康和安全的風險：

- 任何可能因體力消耗而惡化的病症（例如心臟病、氣喘和其它肺部疾病）
- 任何可導致喪失知覺的疾病（例如某些形式的癲癇症及某些糖尿病）
- 因冷水或鹽水薄霧而可能會引起的哮喘。

我已被告知，如果我有任何疾病，須告知船上的工作人員。

本人已獲告知：即使在平靜的水面，浮潛有時會是一種相當消耗體力的活動，而長者會因罹患較多因消耗體力而使病情惡化的疾病（例如心臟病和中風），以致死亡和受傷的風險增加。

簽名

日期

未成年者由父母或
監護人簽名

日期

請注意，如果您已被確定為有風險的浮潛者，我們將要求您：

- 穿戴和/或使用漂浮裝置，這可以幫助您處於放鬆狀態
- 穿戴特定顏色的潛水通氣管或背心，方便船員進行更密切的監測
- 結伴浮潛。

Information de sécurité pour les plongeurs certifiés

Les plongeurs certifiés doivent plonger de façon sécuritaire et responsable et se conformer aux instructions fournies lors du breffage de plongée.

En tant que plongeur, vous vous devez d'être en forme médicale et physique suffisante pour plonger. Vous devez informer le superviseur de plongée si vous êtes atteint(e) de la moindre maladie ou blessure et si vous prenez des médicaments.

Veuillez lire cette information et faire part au superviseur ou au guide de plongée de toute préoccupation avant de vous engager pour une plongée.

Le plongeur certifié doit :

- suivre les instructions du superviseur ou du guide de plongée ;
- demander au superviseur de plongée quel est le plan de plongée et des renseignements sur les conditions et les dangers du site ;
- toujours plonger avec un compagnon ou un guide et rester ensemble ;
- vérifier régulièrement son niveau d'air et celui de son compagnon de plongée ;
- être conscient des limites du site de plongée et plonger uniquement à la profondeur pour laquelle il s'est entraîné.

Veuillez vous assurer de :

- savoir où se trouve le surveillant ;
- prendre soigneusement note des procédures d'urgence comme celles de rappel sous l'eau, de détresse, de secours et de compagnon perdu ;
- savoir comment utiliser les dispositifs de signalisation, comme une saucisse de sécurité gonflable, et où ils se trouvent ;
- pouvoir voir votre compagnon en tout temps et vérifier s'il va bien ;
- être habitué au matériel de plongée que vous utiliserez pour la plongée ;
- effectuer un arrêt de sécurité à la fin de la plongée.

À considérer avant et pendant la plongée :

- les courants sous-marins ;
- la profondeur de l'eau ;
- la visibilité sous l'eau ;
- le relief sous-marin et la vie marine dans la zone ;
- l'entrée et la sortie de l'eau en toute sécurité.

Les plongeurs devraient être conscients des risques suivants :

- l'épuisement d'air ;
- le mal de décompression résultant de plongées répétées ;
- l'ivresse des profondeurs lors de la plongée profonde et la nécessité de se rendre en eau moins profonde si cela se produit ;
- prendre l'avion ou s'exposer à l'altitude après la plongée.

Nous espérons que vous aimez plonger dans les eaux superbes du Queensland. Si vous avez des questions, veuillez les poser à votre instructeur ou superviseur de plongée.

Déclaration médicale pour les plongeurs non certifiés

Doit être remplie et signée par le plongeur en station de tourisme

La loi exige que toute personne souhaitant pratiquer la plongée sans certification remplisse ce formulaire.

Renseignements personnels

Nom de famille		Prénoms	
Adresse			
Téléphone	Date de naissance	Sexe enregistré à la naissance Masculin ☐ Féminin ☐	Autre identification (veuillez préciser)

Avez-vous été ou êtes-vous actuellement atteint(e) de :

	Oui	Non
Asthme ou sifflements	☐	☐
Trouble cérébral, spinal ou nerveux	☐	☐
Chirurgie thoracique	☐	☐
Bronchite chronique ou trouble thoracique persistant	☐	☐
Sinusite chronique	☐	☐
Affaissement pulmonaire (pneumothorax)	☐	☐
Diabète	☐	☐
Chirurgie de l'oreille	☐	☐
Épilepsie	☐	☐
Évanouissements, crises ou voiles noirs	☐	☐
Maladie cardiaque de quelque sorte que ce soit	☐	☐
Troubles de l'oreille récurrents en prenant l'avion	☐	☐
Tuberculose ou autre maladie pulmonaire à long terme	☐	☐

Êtes-vous atteint(e) actuellement de :

Essoufflements	☐	☐
Écoulement ou infection chronique de l'oreille	☐	☐
Hypertension	☐	☐
Autre maladie ou opération au cours du dernier mois	☐	☐
Perforation du tympan	☐	☐
Êtes-vous actuellement sous traitement médicamenteux (hors contraceptifs) ?	☐	☐
Avez-vous consommé de l'alcool dans les huit heures précédant la plongée ?	☐	☐
Est-il possible que vous soyez enceinte ?	☐	☐
Comprenez-vous que, si vous vous absteniez de communiquer tout problème de santé incompatible avec une plongée en toute sécurité, vous pouvez mettre votre vie ou votre santé en danger ?	☐	☐

Signature	Date
Témoin	Date

Information de sécurité pour les plongeurs avec tuba

L'environnement sous l'eau est excitant et superbe, mais il peut être dangereux si vous ignorez les instructions de votre superviseur ou instructeur de plongée avec tuba.

Veuillez lire soigneusement l'information qui suit et faites part de toute inquiétude à votre instructeur avant d'entrer dans l'eau.

- Si vous ne savez pas nager ou n'avez pas plongé avec tuba auparavant, prévenez votre superviseur de plongée avec tuba.
- La plongée avec tuba peut être une activité physique intense même en eau calme. Certaines affections médicales présentent des risques sérieux, surtout les affections cardiaques.
- Si vous avez des préoccupations d'ordre médical, veuillez en faire part à votre superviseur de plongée avec tuba.
- Les personnes plus âgées courent un risque plus élevé dû aux affections médicales, qu'elles soient diagnostiquées ou non.

Les conseils de sécurité qui suivent peuvent être utiles :

- L'utilisation d'une aide à la flottaison réduit la quantité d'effort physique requis dans l'eau.
- Faites de la plongée avec tuba avec un compagnon ou participez à un tour organisé afin de pouvoir obtenir de l'aide en cas de détresse.
- Restez à proximité du personnel de supervision ou autre soutien.
- Sachez comment communiquer avec le surveillant par signaux manuels et ne perdez pas de temps si vous avez besoin d'aide.
- Faites de la plongée avec tuba dans les limites de vos capacités.
- Écoutez et suivez toujours les instructions des superviseurs, instructeurs et surveillants de plongée avec tuba.

Les plongeurs avec tuba accomplis sont également à risque

- Si vous prenez des respirations profondes et répétées avant de plonger et tentez de plonger en profondeur, ou si vous restez sous l'eau le plus longtemps possible, vous pratiquez la plongée libre ou plongée en apnée. Ce type de plongée peut provoquer une perte de conscience, des blessures graves, voire la mort.
- Si vous envisagez de pratiquer la plongée en apnée, vous devez en informer le superviseur de plongée avec masque et tuba.



Déclaration médicale pour la plongée avec tuba

Je soussigné, (nom en lettres moulées),

déclare que j'ai été prévenu(e) que la plongée avec tuba peut être une activité physique intense et peut accroître mes risques pour la santé et la sécurité si je suis atteint(e) de :

- tout problème de santé risquant de s'aggraver du fait d'un effort physique (par exemple, maladie du cœur, asthme ou toute affection pulmonaire) ;
- toute affection médicale qui peut résulter en perte de conscience (par exemple, certaines formes d'épilepsie ou de diabète) ;
- l'asthme qui peut être déclenché par l'eau froide ou la brume d'eau salée.

J'ai été informé(e) du fait que je dois communiquer tout problème médical à un membre du personnel de bord.

J'ai été prévenu(e) que la plongée avec tuba peut être une activité physique intense, même en eau calme, et que les personnes plus âgées courent un risque accru de mort et de blessure en raison d'une plus grande incidence d'affections médicales aggravées par l'effort physique, comme les maladies cardiaques et les AVC.

Signature

Date

Signature d'un parent ou du tuteur dans le cas d'un mineur

Date

Veuillez noter que, si vous avez été identifié(e) comme un(e) plongeur/plongeuse à risque, vous devrez :

- porter et/ou utiliser un système de flottaison qui vous soutiendra lorsque vous êtes en état de relaxation ;
- porter un masque ou une veste d'une certaine couleur qui permettra à l'équipage d'assurer une supervision plus étroite ;
- pratiquer la plongée en binôme.

Sicherheitsinformationen für zertifizierte Taucher

Zertifizierte Taucher sind verpflichtet, sich beim Tauchen sicher und verantwortungsbewusst zu verhalten und den Anleitungen zu folgen, die während der Taucheinführung gegeben wurden.

Als Taucher liegt es in Ihrer Verantwortung, gesundheitlich und körperlich fit genug zu sein, um zu tauchen. Sie müssen es dem Tauchlehrer mitteilen, wenn Sie an einer Erkrankung oder Verletzung leiden oder rezeptpflichtige Medikamente einnehmen.

Bitte lesen Sie diese Informationen aufmerksam durch und sprechen Sie mit Ihrem Tauchführer, wenn Sie Bedenken haben, einen Tauchgang zu wagen.

Zertifizierte Taucher sollten:

- den Anweisungen Ihres Tauchlehrers oder Tauchführers folgen
- ihren Tauchführer nach dem Tauchplan und nach Informationen über die örtlichen Gegebenheiten und Gefahren fragen
- immer mit einem Tauchpartner oder Tauchführer zusammen tauchen und zusammenbleiben
- ihren Luftvorrat und den ihres Tauchpartners regelmäßig überprüfen
- auf die Grenzen des Tauchgebietes achten und nur bis zu der Tiefe tauchen, die sie trainiert haben.

Achten Sie darauf, dass Sie:

- wissen, wo sich der Beobachtungsposten befindet
- die Notfallverfahren kennen, zum Beispiel bei Rückruf im Wasser, Luftnot, Rettungsaktionen, oder wenn Sie Ihren Tauchpartner verlieren
- wissen, wie man Signalgeräte wie die aufblasbare Taucherboje benutzt, und wo diese sich befinden
- Ihren Tauchpartner jederzeit sehen können und sich vergewissern, dass bei ihm/ihr alles OK ist
- mit der Tauchausrüstung vertraut sind, die Sie beim Tauchen benutzen werden
- am Ende Ihres Tauchgangs eine Sicherheitspause einlegen.

Denken Sie an Folgendes, bevor und während Sie tauchen:

- die Meeresströmungen unter Wasser
- die Wassertiefe
- die Sicht unter Wasser
- das Unterwasserterrain und die Meereslebewesen in der Gegend
- sicher ins Wasser und aus dem Wasser zu kommen

Taucher sollten sich über die folgenden Risiken bewusst sein:

- dass Ihnen die Luft ausgehen könnte
- Dekompressionserkrankung von wiederholtem Tauchen
- Stickstoffnarkose (Tiefenrausch) beim Tauchen in der Tiefe, und dass es in dem Fall notwendig ist, in flacheres Wasser zu schwimmen
- nach dem Tauchen zu fliegen oder sich in größere Höhen zu begeben

Wir hoffen, dass Sie Ihnen die schöne Wasserwelt von Queensland gefallen wird. Bitte sprechen Sie mit Ihrem Tauchlehrer bzw. Tauchführer, wenn Sie irgendwelche Fragen haben.

Medizinische Erklärung für nicht-zertifizierte Taucher

Vom nicht-zertifizierten Taucher auszufüllen und zu unterschreiben

Dieses Formular muss von Rechts wegen ausgefüllt werden, bevor jemand nicht-zertifizierte Tauchgänge durchführen kann.

Angaben zur Person

Nachname		Vornamen	
Anschrift			
Telefon	Geburtsdatum	Bei der Geburt angegebenes Geschlecht Männlich ☐ Weiblich ☐	Andere Bezeichnung (bitte angeben)

Haben Sie gegenwärtig bzw. hatten Sie jemals:

	Ja	Nein
Asthma oder keuchende Atmung	☐	☐
eine Gehirn-, Wirbelsäulen- oder Nervenstörung	☐	☐
eine Operation am Brustkorb	☐	☐
chronische Bronchitis oder beständige Brustschmerzen	☐	☐
chronische Nebenhöhlenentzündung	☐	☐
kollabierte Lunge (Pneumothorax)	☐	☐
Diabetes (Zuckerkrankheit)	☐	☐
eine Operation am Ohr	☐	☐
Epilepsie	☐	☐
Ohnmachtsanfälle, Krampfanfälle oder Erinnerungslücken	☐	☐
eine Herzerkrankung jeglicher Art	☐	☐
wiederkehrende Ohrenbeschwerden beim Fliegen	☐	☐
Tuberkulose oder eine andere langfristige Lungenerkrankung	☐	☐

Leiden Sie gegenwärtig an:

Atemlosigkeit	☐	☐
chronischer Ohrentzündung oder Ohrenfluss	☐	☐
Bluthochdruck	☐	☐
anderen Krankheiten, oder hatten Sie eine Operation in den letzten vier Wochen	☐	☐
perforiertem Trommelfell	☐	☐
Nehmen Sie gegenwärtig Medikamente oder Arzneimittel ein (mit Ausnahme der Antibabypille)?	☐	☐
Haben Sie in den acht Stunden vor dem Tauchen Alkohol getrunken?	☐	☐
Könnte es sein, dass Sie schwanger sind?	☐	☐
Sind Sie sich bewusst, dass das Verschweigen einer Erkrankung, mit der man nicht sicher tauchen kann, Ihr Leben oder Ihre Gesundheit gefährden kann?	☐	☐

Unterschrift	Datum
Zeuge/In	Datum

Sicherheitsinformationen zum Schnorcheln

Medizinische Erklärung zum Schnorcheln

Die Unterwasserwelt ist aufregend und schön, aber sie kann auch gefährlich sein, wenn Sie die Anweisungen des Schnorchellehrers oder der Aufsichtsperson nicht beachten.

Bitte lesen Sie die folgenden Informationen aufmerksam durch und sprechen Sie mit Ihrem Schnorchellehrer über etwaige Bedenken, bevor Sie ins Wasser gehen.

- Teilen Sie dem Schnorchellehrer mit, wenn Sie nicht schwimmen können oder noch nie geschnorcht haben.
- Schnorcheln kann körperlich sehr anstrengend sein, auch in ruhigem Wasser. Einige Erkrankungen bringen ernsthafte Risiken mit sich, insbesondere Herz-Kreislaufkrankheiten.
- Wenn Sie gesundheitliche Bedenken haben, sprechen Sie mit dem Schnorchellehrer darüber.
- Für ältere Leute besteht möglicherweise ein erhöhtes Verletzungsrisiko aufgrund von sowohl diagnostizierten als auch nicht diagnostizierten Erkrankungen.

Hilfreiche Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie eine Schwimmhilfe, um den Grad der körperlichen Verausgabung im Wasser zu verringern.
- Schnorcheln Sie mit einem Partner oder nehmen Sie an einer geführten Tour teil, so dass Ihnen im Notfall geholfen werden kann.
- Bleiben Sie in der Nähe der Aufsichtsperson oder einer anderen Person.
- Beherrschen Sie die Handzeichen, mit denen Sie mit dem Beobachtungsposten kommunizieren können, und zögern Sie nicht, diese zu gebrauchen, wenn Sie Hilfe brauchen.
- Schnorcheln Sie nur im Rahmen Ihrer Fähigkeiten.
- Beachten und befolgen Sie grundsätzlich die Anweisungen des Schnorchellehrers, der Aufsichtsperson und des Beobachtungspostens.

Auch erfahrene Schnorcheler sind in Gefahr

- Wenn Sie vor dem Tauchen mehrere tiefe Atemzüge tätigen und versuchen, tiefer zu tauchen oder so lange wie möglich unter Wasser zu bleiben, nennt man das freies Tauchen (auch „Tauchen mit angehaltenem Atem“ genannt). Dies kann zu Bewusstlosigkeit, schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Wenn Sie vorhaben, freie Tauchgänge durchzuführen, müssen Sie das dem Schnorchellehrer mitteilen.



Ich (Name in Druckbuchstaben)

versichere hiermit, dass ich darauf hingewiesen wurde, dass Schnorcheln körperlich sehr anstrengend sein kann und dass es gesundheitliche Risiken und Sicherheitsgefahren birgt, wenn ich an Folgendem leide:

- einer Erkrankung, die durch körperliche Anstrengung verschlimmert wird (z.B. Herzkrankheiten, Asthma und andere Lungenerkrankungen)
- einer Erkrankung, die zu Bewusstlosigkeit führen kann (z.B. manche Formen von Epilepsie und manche diabetischen Erkrankungen)
- Asthmaanfällen, die durch kaltes Wasser oder Salzwassergischt ausgelöst werden können.

Ich wurde angehalten, es einem Mitarbeitenden an Bord des Schiffes mitzuteilen, wenn ich an irgendwelchen Krankheiten leide.

Ich wurde darauf hingewiesen, dass Schnorcheln auch in ruhigem Wasser körperlich sehr anstrengend sein kann, und dass ältere Leute einer erhöhten Lebensgefahr und Verletzungsgefahr unterliegen, da sie häufiger an Erkrankungen leiden, die durch körperliche Verausgabung verschlimmert werden können, wie zum Beispiel Herzkrankheiten und Schlaganfall.

Unterschrift

Datum

Bei Minderjährigen Unterschrift
eines Erziehungsberechtigten

Datum

Bitte beachten Sie: wenn Sie als Risikoschnorkler eingestuft wurden müssen Sie:

- eine Schwimmhilfe tragen und/oder verwenden, die den Träger in entspanntem Zustand über Wasser hält
- einen Schnorchel oder eine Weste in einer bestimmten Farbe tragen, so dass das Personal Sie besser beaufsichtigen kann
- mit einem Partner schnorcheln.

Informazioni sulla sicurezza per sub abilitati

I sub abilitati devono immergersi in sicurezza e responsabilmente e attenersi alle istruzioni impartite durante un briefing.

Come sub avete la responsabilità di essere medicamente e fisicamente in forma per immergervi. Dovete informare l'istruttore di sub se avete malattie o lesioni o se state assumendo medicinali prescritti dal medico.

Leggete queste informazioni e parlate con il vostro supervisore o la vostra guida di sub se siete preoccupati prima di immergervi.

I sub abilitati devono:

- seguire le istruzioni del supervisore o della guida di sub
- chiedere il programma e le informazioni sulle condizioni e i pericoli del luogo al supervisore di sub
- immergersi sempre con un amico o una guida e rimanere insieme
- controllare regolarmente i livelli d'aria e quelli del compagno
- essere consapevoli dei limiti del luogo e immergersi solo alla profondità a cui si sono addestrati.

Assicuratevi di:

- saper localizzare il punto di osservazione
- fare bene attenzione alle procedure di emergenza quali richiamata sott'acqua, malessere, salvataggio e compagni dispersi
- saper usare i dispositivi di segnalazione quali un salvagente di sicurezza gonfiabile e sapere dove si trovano
- riuscire a vedere il vostro compagno in qualsiasi momento e controllare se sta bene
- conoscere tutta l'attrezzatura che utilizzerete durante l'immersione
- completare la fermata di sicurezza alla fine della vostra immersione.

Tenete a mente quanto segue prima e durante l'immersione:

- le correnti sottacqua dell'oceano
- la profondità dell'acqua
- la visibilità sott'acqua
- il terreno sott'acqua e la vita marina della zona
- l'entrata e l'uscita sicura dall'acqua.

I sub devono essere consapevoli dei rischi seguenti:

- esaurimento dell'aria
- malessere da decompressione a seguito di immersioni ripetute
- narcosi da azoto in immersioni in profondità e la necessità di spostarsi in acque più basse se questo si verifica
- viaggiare in aereo o essere esposti ad altitudine dopo le immersioni.

Ci auguriamo che vi divertiate nelle bellissime acque del Queensland. Se avete domande, rivolgetevi al vostro istruttore o supervisore di sub.

Dichiarazione medica per sub non abilitati

Deve essere compilata e firmata dal sub del resort

La compilazione di questo modulo è obbligatoria per legge prima che una persona possa effettuare immersioni non abilitate.

Dati personali

Cognome		Nome	
Indirizzo			
Telefono	Data di nascita	Sesso registrato alla nascita Maschio ☐ Femmina ☐	Un altro termine (specificare)

Avete sofferto o soffrite attualmente di uno dei disturbi seguenti:

	Sì	No
Asma o mancanza di respiro	☐	☐
Disturbi cerebrali, della spina dorsale o del sistema nervoso	☐	☐
Interventi al torace	☐	☐
Bronchite cronica o malessere persistente al torace	☐	☐
Sinusite cronica	☐	☐
Collasso polmonare (pneumotorace)	☐	☐
Diabete	☐	☐
Operazioni all'orecchio	☐	☐
Epilessia	☐	☐
Svenimenti, crisi o blackout	☐	☐
Malattie cardiache di qualsiasi tipo	☐	☐
Problemi ricorrenti alle orecchie durante il volo	☐	☐
Tubercolosi o altra malattia polmonare a lungo termine	☐	☐

Al momento soffrite di:

Mancanza di respiro	☐	☐
Perdite o infezioni croniche alle orecchie	☐	☐
Pressione alta	☐	☐
Altra malattia od operazione durante il mese scorso	☐	☐
Timpano perforato	☐	☐
State attualmente assumendo medicinali o farmaci (esclusi i contraccettivi orali)?	☐	☐
Avete consumato alcol nelle otto ore precedenti l'immersione?	☐	☐
Potreste essere incinte?	☐	☐
Siete consapevole che la mancata comunicazione di una qualsiasi condizione incompatibile con un'immersione sicura potrebbe mettere a rischio la vostra vita o salute?	☐	☐

Firma	Data
Testimone	Data

Informazioni sulla sicurezza per chi fa snorkelling

Dichiarazione medica per fare snorkelling

L'ambiente sott'acqua è emozionante e meraviglioso, tuttavia può essere pericoloso se ignorate le istruzioni del vostro supervisore o della vostra guida di snorkelling.

Leggete attentamente le informazioni seguenti e parlate con il vostro supervisore o la vostra guida di sub se siete preoccupati prima di andare in acqua.

- Informate il vostro supervisore di snorkelling se non sapete nuotare o non avete mai fatto snorkelling prima.
- Lo snorkelling può essere un'attività fisica faticosa, persino in acque calme. Vi sono rischi seri associati ad alcune malattie, soprattutto quelle cardiache.
- Se siete preoccupati per la vostra salute, rivolgetevi a un supervisore di snorkelling.
- Le persone anziane potrebbero essere a rischio di farsi male a seguito di malattie, sia che queste siano state diagnosticate o meno.

I consigli seguenti in merito di sicurezza potrebbero essere utili:

- Usate un dispositivo galleggiante per ridurre la fatica fisica del nuoto.
- Fate snorkelling con un amico oppure partecipate in un tour guidato così da poter ricevere aiuto se vi trovate in difficoltà.
- Rimanete vicini al personale di supervisione o altro supporto.
- Imparate a comunicare con il punto di osservazione con gesti delle mani e non esitate a chiedere aiuto.
- Fate snorkelling secondo le vostre capacità.
- Ascoltate e seguite sempre le istruzioni dei supervisori, istruttori e punto di osservazione.

Anche coloro che hanno esperienza di snorkelling sono a rischio

- Se si effettuano ripetitivamente respiri profondi prima di immergersi e si cerca di andare in profondità o di restare sott'acqua il più a lungo possibile, si parla di free diving (altrimenti nota come immersione trattenendo il respiro) e si può perdere conoscenza, subire gravi lesioni o addirittura morire.
- Se si intende fare immersioni in apnea, è necessario informare il supervisore dello snorkeling.



Il/la sottoscritto/a (in stampatello)

dichiara di essere stato informato/a che lo snorkelling può essere un'attività fisica faticosa potenzialmente in grado di aumentare i rischi per la salute e la sicurezza se soffro di:

- qualsiasi condizione medica che potrebbe peggiorare a causa dello sforzo fisico (ad esempio malattie cardiache, asma e altri disturbi polmonari)
- qualsiasi malattia che potrebbe causare perdita dei sensi (ad es. alcune forme di epilessia e forme diabetiche)
- asma che può essere indotta da acqua fredda o vapore di acqua salata.

Mi è stato consigliato di informare un operatore a bordo della barca se ho qualsiasi problema di salute.

Sono stato informato/a che lo snorkelling può essere un'attività fisica faticosa persino in acque calme e che gli anziani corrono un rischio maggiore di morte e lesioni a seguito di una maggiore incidenza dei disturbi medici che si aggravano con lo sforzo fisico, come malattie cardiache e ictus.

Firma

Data

Firma dei genitori o
di un tutore per i minori

Data

Si prega di notare che siete stati identificati come snorkeler a rischio, vi verrà richiesto di:

- indossare e/o utilizzare un dispositivo galleggiante in grado di sostenere chi lo indossa in uno stato rilassato
- indossare uno snorkel o un giubbotto di un colore particolare che consenta all'equipaggio di fornire una supervisione più attenta
- fare snorkeling in coppia.

認定ダイバーのための安全情報

認定ダイバーは、安全かつ責任をもってダイビングを行い、ダイビングの説明中に提供される指示に従わなければなりません。

ダイバーは、医学的かつ身体的にダイビングができる責任があります。疾病または傷害がある、あるいは処方薬を服用している場合は、ダイビング指導教官に知らせなければなりません。

この情報を読み、ダイビングを開始する前に何か懸念がある場合は、ダイビング指導教官またはダイビングガイドに相談してください。

認定ダイバーがすべきこと:

- ダイビング指導教官またはダイビングガイドの指示に従う
- ダイビング計画、および現場の状態と危険に関する情報についてダイビング指導教官に聞く
- 常にバディまたはガイドと一緒にダイビングする
- 自身の空気レベルとバディの空気レベルを定期的に確認する
- ダイビング現場の境界を認識し、訓練を受けた深さにだけ潜る

以下のことを確認します:

- 監視所のある場所を知っている
- 水中での緊急時の合図、困難、救助、バディを見失った場合の緊急手順を慎重に確認する
- 必要になった場合に備えて、フロート式安全信号装置などを使用する方法について知っている
- いつでもバディが見えて問題がないことを確認する
- ダイビングに持って行くすべてのダイビング装置に精通している
- ダイビングの最後に安全停止を完了する

ダイビングの前とダイビング実施中に次のことを考慮します:

- 水中にいるときの海流
- 水深
- 水中での可視性
- 水中の地形と海洋生物
- 安全に水に出入りする方法

ダイバーは次のリスクを知っておく必要があります:

- 空気がなくなる
- ダイビングを繰り返すことで発生する減圧障害
- 深く潜った場合に窒素酔いが発生する場合があります、その際は浅瀬に移動する必要がある
- ダイビングの後の飛行または高地での体調異常

クイーンズランド州の美しい海でダイビングをお楽しみいただきたいと思います。何か質問がある場合はダイビングインストラクターまたは指導教官に聞いてください。

未認定のダイバー用健康宣言

リゾートダイバーが記入して署名する

本用紙の記入は、ダイバーとして未認定の方がダイビングを行う前に記入することが法律で義務付けられています。

個人情報

姓	名		
住所			
電話	生年月日	出生時に記録された性別 男性 ☐ 女性 ☐	別の用語 (具体的に記入)

あなたは以下の病気を現在患っている、または過去に患ったことがありますか。 はい いいえ

喘息または喘鳴	☐	☐
脳、脊髄、神経の疾患	☐	☐
胸の手術	☐	☐
慢性気管支炎または胸の痛み	☐	☐
慢性鼻炎	☐	☐
肺の虚脱	☐	☐
糖尿病	☐	☐
耳の手術	☐	☐
てんかん	☐	☐
失神、発作、意識喪失	☐	☐
心臓病	☐	☐
飛行時に再発する耳の痛み	☐	☐
結核または長期の肺病	☐	☐

現在以下の病状がありますか:

息切れ	☐	☐
慢性耳漏または耳感染	☐	☐
高血圧	☐	☐
1か月以内にその他の病気または手術をした	☐	☐
鼓膜が破れる	☐	☐
現在何らかの医薬品または薬物を服用していますか(経口避妊薬を除く)?	☐	☐
ダイビング前8時間以内にアルコールを消費しましたか?	☐	☐
妊娠中の可能性はありますか?	☐	☐
安全なダイビングとは相容れない疾患を開示しないことは、ご自身の命や健康を危険にさらす恐れがあることを理解しますか?	☐	☐

署名	日付
証人	日付

スノーケラーのための安全情報

スノーケリングの健康宣言

水中の環境は刺激的で美しいですが、スノーケリング指導教官やインストラクターによる指示を無視すると、危険な状況となる可能性があります。

次の情報を注意深く読み、水に入る前に何か懸念がある場合はインストラクターに相談してください。

- 泳げない、またはスノーケリングの経験のない人は、スノーケリングの指導教官に伝えてください。
- スノーケリングは、静かな水の中でも非常に激しい運動となることがあります。一部の疾患、特に心臓の疾患がある方の場合、深刻なリスクがあります。
- 疾病について懸念がある場合、スノーケリング指導教官に相談してください。
- 高齢者は、診断されているかどうかに関わらず、疾病を原因とする傷害を負うリスクが高くなります。

以下の安全に関するヒントが役立ちます：

- 救命具を使用して水中での物理的な負担を減らします。
- バディとスノーケリングするか、ガイド付きツアーに参加して、何かあれば助けが得られるようにします。
- 指導教官やその他の支援者の近くでスノーケリングをします。
- 手で合図して監視所に知らせる方法を知り、支援が必要な場合は遅れずに助けを求めます。
- 自分の能力に応じたスノーケリングをします。
- 常にスノーケリング指導教官、インストラクター、監視所からの指示を聞いてそれに従います。

スノーケリングの経験がある人にもリスクがあります

- ダイビングの前に深呼吸を繰り返してから深く潜ったり、水中に可能な限り長く留まったりすることはフリーダイビング(もしくは素潜り)と呼ばれていますが、これは意識喪失、重症、死亡につながる可能性があります。
- フリーダイビングをする予定の方は、スノーケリング指導教官にその旨知らせてください。



私(名前を活字体で記入)は、

スノーケリングは激しい運動であり、以下の疾患がある場合には、健康および安全のリスクが高まる可能性があると考えられます。

- 激しい運動で悪化する可能性のある疾患(心臓病、喘息、その他肺疾患)
- 意識を失う可能性があるすべての疾病(例：てんかんの一種、一部の糖尿病)
- 冷水または塩水によってもたらされる可能性がある喘息

私が何らかの疾患を持つ場合には、乗船する係員に知らせるように指示を受けました。

私は、スノーケリングは静かな水の中でもさても激しい運動となる可能性があること、高齢者は、心臓病や脳卒中などの激しい運動によって悪化する疾病の発生率が高いため、死亡および傷害を負うリスクが高くなることを伝えられました。

署名

日付

未成年の場合親または
保護者の署名

日付

スノーケリングの際のリスクが高いと特定された方は、以下が必要です。

- リラックスした状態で装着者を支える救命用具を着用・使用する
- 係員が緊密に監視できるように特定の色のスノーケルやベストを装着する
- バディとペアでスノーケリングをする

Información de seguridad para buzos certificados

Los buzos certificados deben bucear de forma segura y responsable y cumplir con las instrucciones proporcionadas en la sesión de información.

Como buzo, es su responsabilidad estar apto médica y físicamente para bucear. Debe informar al supervisor de buceo si padece alguna enfermedad o lesión o toma medicamentos prescritos.

Lea esta información y comente a su supervisor o guía de buceo cualquier duda antes de comenzar la actividad de buceo.

Los buzos certificados deben:

- acatar las instrucciones del supervisor o guía de buceo
- pedir al supervisor de buceo el plan de inmersión e información sobre las condiciones y peligros del sitio
- bucear siempre con un compañero o guía y permanecer juntos
- controlar regularmente el nivel de aire de su tanque y el de su compañero
- ser consciente de los límites del sitio de buceo y solo bucear en la profundidad para la que estén capacitados.

Asegúrese de:

- saber dónde se encuentra el vigía
- conocer los procedimientos de emergencia como los procedimientos de recuperación subacuática, peligro, rescate o compañero perdido.
- saber usar los dispositivos de señalamiento, como el tubo con inflador (salchicha de seguridad) y saber dónde encontrarlos
- tener siempre a la vista al compañero y comprobar que esté bien
- estar familiarizado con todo el equipo de buceo que lleve en la inmersión
- realizar una parada de seguridad al final de la inmersión.

Antes y durante la inmersión, considere lo siguiente:

- las corrientes oceánicas bajo el agua
- la profundidad del agua
- la visibilidad bajo el agua
- la topografía y fauna submarina del área
- entrada y salida del agua seguras

Los buzos deben ser conscientes de los siguientes riesgos:

- agotar el aire
- enfermedad por descompresión por inmersiones repetidas
- narcosis por nitrógeno en las inmersiones a profundidad y la necesidad de dirigirse a aguas menos profundas en caso de que ocurra
- viajes en avión o exposición a altitudes después de bucear

Esperamos que disfrute su inmersión en las hermosas aguas de Queensland. Si tiene alguna duda, consulte a su instructor o supervisor de buceo.

Declaración médica para buzos no certificados

El buzo debe completarla y firmarla.

Completar este formulario es un requisito legal para realizar buceo no certificado.

Información personal

Apellido	Nombres		
Dirección			
Teléfono	Fecha de nacimiento	Sexo registrado al nacer Masculino ☐ Femenino ☐	Otro término (especificar)

Padece o padeció alguna de las siguientes dolencias:

	Sí	No
Asma o sibilancia	☐	☐
Enfermedades del cerebro, la columna vertebral o nerviosas	☐	☐
Cirugía de tórax	☐	☐
Bronquitis crónica o dolor torácico persistente	☐	☐
Enfermedades sinusales crónicas	☐	☐
Pulmón colapsado (neumotórax)	☐	☐
Diabetes	☐	☐
Cirugía de oído	☐	☐
Epilepsia	☐	☐
Desmayos, ataques o vértigo	☐	☐
Enfermedades cardíacas de cualquier tipo	☐	☐
Problemas de oído recurrentes al viajar en avión	☐	☐
Tuberculosis o enfermedades pulmonares de larga duración	☐	☐

Actualmente padece:

Dificultad respiratoria	☐	☐
Supuración o infección de oído crónicas	☐	☐
Presión arterial alta	☐	☐
Otra enfermedad o cirugía en el último mes	☐	☐
Tímpano perforado	☐	☐
¿En este momento toma algún medicamento o fármaco? (Se excluyen los anticonceptivos orales)	☐	☐
¿Consumió alcohol en las ocho horas previas a la inmersión?	☐	☐
¿Podría estar embarazada?	☐	☐
¿Comprende que ocultar cualquier enfermedad incompatible con la inmersión segura podría poner en riesgo su salud o su vida?	☐	☐

Firma	Fecha
Testigo	Fecha

Información de seguridad para buceo de superficie

El ambiente subacuático es emocionante y bello, pero puede ser peligroso si ignora las instrucciones de su supervisor o instructor de buceo en superficie.

Lea atentamente la siguiente información y consulte a su instructor cualquier duda antes de ingresar al agua.

- Si no sabe nadar o no ha buceado en superficie anteriormente, comuníquese al supervisor.
- El buceo de superficie puede ser una actividad física extenuante, incluso en aguas tranquilas. Existen riesgos graves asociados con enfermedades, especialmente dolencias cardíacas.
- Si tiene alguna duda médica, consulte a su supervisor de buceo.
- Las personas mayores pueden correr un riesgo mayor de sufrir lesiones debido a enfermedades, diagnosticadas o no.

Los siguientes consejos de seguridad puede ser de utilidad:

- Utilice un dispositivo de flotación para reducir el esfuerzo físico que exige el agua.
- Bucee con un compañero o participe de un paseo con guía para obtener ayuda en caso de peligro.
- Manténgase cerca del personal de supervisión o asistencia.
- Sepa como comunicarse con el vigía mediante señales con las manos y no tarde en pedir ayuda.
- Bucee según su capacidad.
- Escuche y acate siempre las instrucciones de los supervisores, instructores o vigías de buceo en superficie.

Los buzos de superficie experimentados también corren riesgos

- Aspirar profundamente varias veces antes de sumergirse e intentar descender a las profundidades, o permanecer bajo el agua tanto como sea posible, se denomina “buceo libre” (también conocido como “buceo en apnea”) y puede producir pérdida de consciencia, lesiones graves o la muerte.
- Si piensa bucear en apnea, debe informárselo al supervisor de buceo en superficie.



Declaración médica para buceo en superficie

Yo (nombre en imprenta)

declaro que se me ha informado que bucear en superficie es una actividad física extenuante y puede aumentar los riesgos a la salud y la seguridad si padezco:

- cualquier enfermedad o enfermedades que puedan agravarse debido a agotamiento físico (p. ej., enfermedades cardíacas, asma y otros problemas pulmonares)
- cualquier enfermedad o enfermedades que puedan ocasionar pérdida de consciencia (por ej., algunas formas de epilepsia y diabetes)
- asma ocasionada por agua fría o neblina de agua salada.

Se me informó comunicar a un trabajador a bordo del barco si padezco alguna enfermedad.

Se me informó que el buceo en superficie puede ser una actividad física extenuante incluso en agua tranquila y que las personas mayores corren un mayor riesgo de muerte o lesiones debido a la mayor incidencia de agravamiento de padecimientos médicos, como enfermedades cardíacas o derrame cerebral, debido a agotamiento físico.

Firma

Fecha

Firma del padre o
tutor en el caso de menores

Fecha

Si fue identificado como buceador en superficie de riesgo, deberá:

- llevar puesto y/o usar un dispositivo de flotación que sostenga al usuario en un estado relajado
- usar un snorkel o chaleco de un color particular que permita a la tripulación proporcionar una supervisión más cercana
- bucear por parejas con un compañero.

Säkerhetsinformation för certifierade dykare

Certifierade dykare måste dyka säkert och ansvarsfullt och följa de instruktioner som lämnas under genomgången före dykningen.

Som dykare har du ansvar för att vara hälsomässigt och fysiskt i form för att dyka. Du måste tala om för dykledaren om du lider av någon sjukdom eller skada eller äter någon förskrivna medicin.

Läs den här informationen och tala med din dykledare eller dykguide om det är något du undrar över innan du bestämmer dig för att dyka.

Certifierade dykare måste:

- följa dykledarens eller dykguidens instruktioner
- be dykledaren om en dykplan och upplysningar om förhållanden och faror i dyksområdet
- alltid dyka med en partner eller guide och hålla ihop i par
- regelbundet kontrollera sitt eget och dykarpartners luftförråd
- känna till dyksområdets gränser och bara dyka till det djup man utbildats till.

Se till att du:

- vet var utkiken är placerad
- noggrant uppmärksammar alla förfaranden i nödsituationer som t. ex. vilka rutiner som gäller under vattnet för återkallande, nödläge, räddning och förlorad partner
- vet hur man använder signalanordningar som den uppblåsbara ytmarkeringsbojen - safety sausage - och vet var dessa finns
- alltid kan se din dykarkompis och kollar att denne är OK
- känner väl till den dykarutrustning du kommer att använda under dykningen
- gör ett säkerhetsstopp vid slutet av din dykning.

Tänk på följande före och under dykningen:

- havsströmmar under vattenytan
- vattendjupet
- siktförhållandet under vattnet
- undervattensterrängen och det marina livet i området
- att nedstigningen i och uppstigningen ur vattnet är säker.

Dykaren måste vara medveten om följande risker:

- att luften kan ta slut
- dykarsjuka som följd av upprepade dykningar
- djupberusning (kväveberusning) när man djupdyker och vikten av att förflytta sig till grundare vatten om detta inträffar
- att flyga eller utsätta sig för höga höjder efter en dykning.

Vi hoppas att du ska tycka om att dyka i Queenslands underbara vatten. Tala med din instruktör eller dykledare om du har några frågor.

Medicinsk hälsodeklaration för icke-certifierad dykare

Att fyllas i och undertecknas av icke-certifierad dykare

Det är lag på att en person som vill göra en icke-certifierad dykning måste fylla i den här blanketten.

Personuppgifter

Efternamn		Förnamn	
Adress			
Telefon	Födelsedatum	Kön registrerat vid födelsen Man ☐ Kvinna ☐	Annan könsidentitet (var vänlig specificera)

Har du haft, eller lider du för närvarande av något av följande hälsotillsstånd:

	Ja	Nej
Astma eller andningsbesvär	☐	☐
Störningar i hjärna, ryggmärg eller nerver	☐	☐
Bröstkorgsoperation	☐	☐
Kronisk bronkit eller ihållande luftrörsproblem	☐	☐
Kroniska bihåleproblem	☐	☐
Lungkollaps (pneumothorax)	☐	☐
Diabetes	☐	☐
Öronoperation	☐	☐
Epilepsi	☐	☐
Svimningar, konvulsioner eller blackouts	☐	☐
Hjärtsjukdom av något slag	☐	☐
Återkommande problem med öronen när du flyger	☐	☐
TBC eller annan långvarig lungsjukdom	☐	☐

Lider du för närvarande av:

Andnöd	☐	☐
Kroniskt rinnande eller inflammerade öron	☐	☐
Högt blodtryck	☐	☐
Annan sjukdom eller operation inom den senaste månaden	☐	☐
Perforerad trumhinna	☐	☐
Tar du för närvarande några mediciner eller droger (gäller ej p-piller)?	☐	☐
Har du druckit alkohol inom de närmaste åtta timmarna före dykningen?	☐	☐
Kan du vara gravid?	☐	☐
Har du förstått att det är oförenligt med säker dykning att undanhålla hälsotillstånd som kan äventyra ditt liv eller din hälsa?	☐	☐

Namnteckning	Datum
Bevittnas	Datum

Säkerhetsinformation för snorklare

Hälsodeklaration för snorkling

Undervattensmiljön är både spännande och vacker, men den kan vara farlig om du struntar i din snorklingsledares eller instruktörs anvisningar.

Läs följande information noggrant och tala med din instruktör om det är något du undrar över innan du går i vattnet.

- Tala om för din snorklingsledare om du inte kan simma eller inte har snorklat tidigare.
- Snorkling kan vara en påfrestande fysisk aktivitet till och med i lugnt vatten. Det kan leda till allvarliga risker i samband med vissa hälsotillstånd, särskilt hjärtproblem.
- Tala med din snorklingsledare om du undrar över något som har att göra med din hälsa.
- Äldre personer kan löpa en större risk för skador på grund av medicinska problem, oavsett om de har fått diagnos eller ej.

Följande säkerhetstips kan vara till hjälp:

- Använd flytutrustning för att minska den fysiska ansträngningen i vattnet.
- Snorkla med en partner eller delta i en guddad tur så att du kan få hjälp i en nödsituation.
- Håll dig nära ledarna eller annan personal som kan hjälpa dig.
- Lär dig att kommunicera med utkiken genom handsignaler och vänta inte om du behöver hjälp.
- Snorkla efter din egen förmåga.
- Lyssna alltid på och följ instruktionerna från snorklingsledarna, instruktörerna och utkiken.

Vana snorklare kan också råka illa ut

- Om du tar upprepade djupa andetag innan du dyker och försöker gå djupt eller stanna under vattnet så länge som möjligt, kallas det fridykning (eller andhållningsdykning) och det kan leda till medvetslöshet, allvarliga skador eller död.
- Om du planerar att fridyka måste du tala om det för snorklingsledaren.



Jag (texta ditt namn)

förklarar härmed att jag har blivit underrättad om att snorkling kan vara en påfrestande fysisk aktivitet som kan öka risken för min hälsa och säkerhet om jag lider av:

- ett hälsotillstånd som kan bli värre av fysisk ansträngning (t.ex. hjärtsjukdom, astma och andra lungåkommor)
- något hälsotillstånd som kan resultera i medvetslöshet (t.ex. vissa typer av epilepsi och vissa diabetestillstånd)
- astma som kan framkallas av kallt vatten eller saltvattensdimma.

Jag har blivit tillrättad att tala om för båtens besättning om jag har några medicinska tillstånd.

Jag har blivit underrättad om att snorkling kan vara en ansträngande fysisk aktivitet till och med i lugnt vatten och att äldre personer har en ökad risk för död och skador beroende på en högre förekomst av hälsotillstånd som förvärras av fysisk ansträngning, såsom hjärtsjukdomar och stroke.

Namnteckning

Datum

Målsmans namnteckning
för underåriga

Datum

Observera att om du har identifierats som en snorklare i riskzonen måste du:

- ha på dig och /eller använda en flytanordning som kan hålla dig flytande i avslappnat tillstånd
- använda en snorkel eller väst i en speciell färg som gör det möjligt för besättningen att övervaka dig närmare
- snorkla i kompispar.

Thông tin an toàn dành cho người lặn sử dụng bình dưỡng khí có giấy chứng nhận

Người lặn sử dụng bình dưỡng khí có giấy chứng nhận phải lặn một cách an toàn và có trách nhiệm cũng như tuân thủ các hướng dẫn được phổ biến trong cuộc họp phổ biến thông tin trước khi lặn.

Là người lặn sử dụng bình dưỡng khí, trách nhiệm của quý vị là bảo đảm mình có đủ thể lực và khỏe mạnh để lặn. Quý vị phải báo cho người giám sát lặn biết nếu mình đang bị bất kỳ bệnh tật hoặc thương tích nào hoặc đang uống thuốc bác sĩ kê toa.

Xin quý vị đọc thông tin này và nói chuyện với người giám sát lặn hoặc người hướng dẫn lặn của quý vị về mọi mối lo ngại trước khi bắt đầu lặn.

Người lặn sử dụng bình dưỡng khí có giấy chứng nhận nên:

- tuân theo những hướng dẫn của người giám sát lặn hoặc người hướng dẫn lặn
- yêu cầu người giám sát lặn của quý vị trao cho quý vị kế hoạch lặn và thông tin về các điều kiện cùng hiểm họa có thể xảy ra tại địa điểm lặn
- luôn luôn lặn với một người lặn đồng hành hoặc người hướng dẫn và luôn ở chung chỗ với nhau
- Thường xuyên theo dõi lượng không khí của mình và lượng không khí của người lặn đồng hành
- biết ranh giới địa điểm lặn và chỉ lặn đến độ sâu quý vị đã được tập luyện.

Hãy bảo đảm quý vị:

- biết chốt quan sát đặt ở đâu
- cẩn thận lưu ý đến thủ tục cấp cứu như thủ tục rút lui dưới nước, lâm nạn, cứu hộ và lạc mất người lặn đồng hành
- biết sử dụng thiết bị báo hiệu như xúc xích an toàn bơm hơi và biết tìm chúng ở đâu
- luôn luôn có thể nhìn thấy người lặn đồng hành của mình và kiểm tra xem là họ bình an
- quen thuộc với tất cả thiết bị lặn quý vị sẽ đem theo khi lặn
- hoàn tất giai đoạn dừng an toàn vào cuối đợt lặn của mình.

Hãy xem xét những điều sau đây trước và trong khi lặn:

- dòng hải lưu dưới nước
- độ sâu của nước
- tầm nhìn dưới nước
- địa hình dưới nước và sinh vật biển trong khu vực
- xuống và ra khỏi nước một cách an toàn.

Người lặn sử dụng bình dưỡng khí cần phải biết những rủi ro sau đây:

- hết không khí
- bệnh giải nén vì lặn nhiều lần
- trạng thái mê man nitơ khi lặn ở độ sâu và cần thiết phải di chuyển đến vùng nước nông nếu vấn đề này xảy ra
- bay hoặc lên độ cao sau khi lặn.

Chúng tôi hy vọng quý vị thích lặn sử dụng bình dưỡng khí trong vùng nước đẹp của Queensland. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, xin quý vị nói chuyện với người hướng dẫn lặn hoặc người giám sát lặn.

Lời khai y tế đối với người lặn không có giấy phép

Do người lặn sử dụng bình dưỡng khí diện khu du lịch biển và ký tên

Luật pháp yêu cầu người không có giấy phép lặn phải điền mẫu đơn này trước khi có thể lặn.

Chi tiết cá nhân

Họ		Tên	
Địa chỉ nhà			
Điện thoại	Ngày sinh	Giới tính ghi nhận khi sinh ra Nam ☐ Nữ ☐	Giới tính khác (vui lòng nêu rõ)

Quý vị có từng bị hoặc hiện giờ quý vị bị, bất kỳ điều nào dưới đây:

	Có	Không
Hen suyễn hoặc thở khó khè	☐	☐
Rối loạn não, tủy sống hoặc thần kinh	☐	☐
Phẫu thuật ngực	☐	☐
Viêm phổi mãn tính hoặc vấn đề phổi dai dẳng	☐	☐
Các chứng xoang mũi mãn tính	☐	☐
Phổi bị xẹp (tràn khí màng phổi)	☐	☐
Bệnh tiểu đường	☐	☐
Phẫu thuật tai	☐	☐
Bệnh động kinh	☐	☐
Ngất xỉu, co giật hay bất tỉnh	☐	☐
Bệnh tim, bất cứ loại nào	☐	☐
Vấn đề tái phát khi bay	☐	☐
Lao phổi hoặc bệnh phổi dài hạn khác	☐	☐

Quý vị có đang bị:

Hụt hơi	☐	☐
Chảy dịch hoặc nhiễm trùng tai mãn tính	☐	☐
Huyết áp cao	☐	☐
Các bệnh khác hoặc giải phẫu trong tháng trước	☐	☐
Lũng/thũng màng nhĩ	☐	☐
Hiện tại bạn có đang dùng bất kỳ loại thuốc hoặc chất gây nghiện nào hay không (trừ thuốc uống tránh thai)?	☐	☐
Bạn có uống rượu trong vòng tám giờ trước khi lặn hay không?	☐	☐
Bạn có thể đang mang thai hay không?	☐	☐
Bạn có hiểu rằng việc không tiết lộ bất kỳ tình trạng nào không phù hợp để lặn an toàn có thể gây nguy hiểm đến tính mạng hoặc sức khỏe của bạn hay không?	☐	☐

Chữ ký	Ngày
Nhân chứng	Ngày

Thông tin an toàn dành cho người lặn sử dụng ống thở (snorkeller)

Môi trường dưới nước thú vị và đẹp, nhưng cũng có thể nguy hiểm nếu quý vị làm ngơ những hướng dẫn của người giám sát hoặc người hướng dẫn lặn sử dụng ống thở.

Xin quý vị đọc kỹ thông tin sau đây và nói chuyện với người hướng dẫn của mình về bất kỳ mối lo ngại nào trước khi xuống nước.

- Nếu không biết bơi hoặc chưa lặn sử dụng ống thở bao giờ, quý vị hãy báo người giám sát lặn sử dụng ống thở biết.
- Lặn sử dụng ống thở có thể là hoạt động thể chất mệt sức, ngay cả trong vùng nước lặng. Hiện có những rủi ro nghiêm trọng liên quan đến một số bệnh tật, đặc biệt là bệnh tim.
- Nếu có vấn đề sức khỏe, quý vị hãy nói chuyện với người giám sát lặn sử dụng ống thở.
- Người lớn tuổi có thể dễ bị thương tổn vì bệnh tật, dù bệnh đã được bác sĩ chẩn đoán rồi hay chưa.

Những gợi ý an toàn sau đây có thể có ích:

- Sử dụng thiết bị nổi để quý vị đỡ phải tốn sức dưới nước.
- Nên lặn sử dụng ống thở với một người lặn đồng hành hoặc tham gia chuyến tham quan có người hướng dẫn, để có người cứu giúp nếu bị lâm nạn.
- Ở gần bên người giám sát hoặc các trợ giúp khác.
- Biết cách để báo hiệu với chốt quan sát bằng tín hiệu tay và đừng chần chừ nếu cần được giúp đỡ.
- Lặn sử dụng ống thở trong khả năng của mình.
- Luôn luôn lắng nghe và làm theo hướng dẫn của người giám sát, người hướng dẫn lặn sử dụng ống thở và chốt quan sát.

Người lặn sử dụng ống thở kinh nghiệm cũng có thể bị lâm nguy

- Nếu bạn hít thở sâu nhiều lần trước khi lặn và cố gắng lặn sâu, hoặc ở dưới nước càng lâu khi có thể, thì đó được gọi là lặn tự do (hay còn gọi là lặn nín thở) và có thể dẫn đến bất tỉnh, thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.
- Nếu dự định lặn tự do, bạn phải cho người giám sát lặn với ống thở biết.



Lời khai về y tế khi lặn sử dụng ống thở

Tôi (viết tên bằng chữ in)

xin khai rằng tôi đã được cho biết rằng lặn sử dụng ống thở có thể là hoạt động mệt sức và có thể làm tăng nguy cơ đối với sức khỏe và an toàn của tôi nếu tôi đang bị:

- bất kỳ tình trạng bệnh lý nào có thể trở nên trầm trọng hơn do gắng sức (ví dụ: bệnh tim, hen suyễn và các vấn đề về phổi khác)
- bất kỳ bệnh tật nào có thể khiến tôi bị ngất xỉu (ví dụ như một số bệnh động kinh và một số bệnh tiểu đường)
- bệnh suyễn có thể khởi phát vì nước lạnh hoặc giọt nước mặn li ti (salt water mist).

Tôi đã được khuyên nên nói với một nhân viên trên tàu nếu tôi bị bất cứ tình trạng bệnh lý nào.

Tôi đã được cho biết rằng lặn sử dụng ống thở có thể là hoạt động mệt sức ngay cả trong vùng nước lặng và người lớn tuổi dễ bị tử vong và thương tổn vì có nhiều bệnh tật bị nặng hơn khi gắng sức, chẳng hạn như bệnh tim và đột quỵ.

Chữ ký

Ngày

Chữ ký của cha mẹ hoặc
người giám hộ người chưa thành niên

Ngày

Xin lưu ý rằng nếu bạn được xác định là người lặn có nguy cơ, bạn sẽ phải:

- mặc và/hoặc sử dụng thiết bị nổi hỗ trợ người mặc trong trạng thái thư giãn
- mang ống thở hoặc áo phao có màu sắc đặc biệt để thủy thủ đoàn có thể giám sát chặt chẽ hơn.
- lặn ống thở cùng một bạn đồng hành

Информация для сертифицированных водолазов

Сертифицированные водолазы обязаны нырять безопасно и несут ответственность за соблюдение инструкций, полученных на брифинге по погружению с аквалангом.

Как водолаз, вы несете ответственность за соблюдение соответствия критериям медицинского и физического здоровья. Вы должны уведомить своего инструктора, если страдаете какими-либо заболеваниями, перенесли травму или принимаете выписанное врачом лекарство.

Пожалуйста, прочитайте эту информацию и поговорите со своим инструктором или гидом, если у вас есть опасения по поводу погружения.

Сертифицированные водолазы должны:

- следовать указаниям своих инструкторов или гидов
- получить от своих инструкторов план погружения и информацию об условиях на объекте и каких-либо опасностях
- всегда нырять с напарником или гидом и держаться вместе
- регулярно проверять остаток воздуха у себя и напарника
- иметь представления о границах объекта и погружаться только на глубину, соответствующую уровню подготовки.

Удостоверьтесь, что вы:

- знаете, где расположена база
- внимательно ознакомились с правилами экстренных ситуаций, таких как: подводная эвакуация, сигнал тревоги, действия в случае потери связи с напарником и спасательная операция
- знаете, как пользоваться сигнальными устройствами, такими как надувной буй в форме сосиски, и знаете, где они расположены
- видите своего напарника и можете приглядывать за ним
- умеете пользоваться всем оборудованием для ныряния, что берете с собой
- выполните остановку безопасности в конце вашего сеанса ныряния.

До начала и в процессе погружения необходимо учесть следующее:

- океанические подводные течения
- глубину воды
- видимость под водой
- подводный ландшафт и морскую фауну
- безопасность входа и выхода из воды.

Водолазы должны иметь в виду следующие риски:

- возможность того, что закончится запас воздуха
- декомпрессионная болезнь от частых погружений
- «азотный наркоз» при погружении на большие глубины и необходимость перемещения в более мелкие участки, если это произойдет
- авиа-перелеты или посещение возвышенных мест после ныряния.

Мы надеемся, что вы насладитесь погружением в красивых водах Квинследа. Поговорите со своим инструктором или руководителем группы, если у вас есть вопросы.

Медицинская декларация для несертифицированных водолазов

Должна быть заполнена и подписана водолазом на территории курорта

Заполнение этой формы предписано законом, до того, как человек будет заниматься дайвингом без сертификата.

Личные данные

Фамилия		Имена	
Адрес			
Телефон	Дата рождения	Пол, записанный при рождении Мужской ☐ Женский ☐	Другое определение (гендер) (уточните, какой)

Страдали ли вы в прошлом, или страдаете в настоящее время следующими заболеваниями:

	Да	Нет
Астма, трудности с дыханием	☐	☐
Нарушения головного мозга, нервной системы или спинного мозга	☐	☐
Хирургические операции в грудной области	☐	☐
Хронический бронхит или хронические проблемы грудной полости	☐	☐
Хронический синусит	☐	☐
Коллапс легких (пневмоторакс)	☐	☐
Сахарный диабет	☐	☐
Хирургические операции на ухо	☐	☐
Эпилепсия	☐	☐
Потеря сознания, обмороки, припадки	☐	☐
Какие-либо сердечные заболевания	☐	☐
Проблемы с ухом во время авиа-перелетов	☐	☐
Туберкулез или иные хронические заболевания легких	☐	☐

Страдаете ли вы в настоящее время от:

Одышки	☐	☐
Хронических выделений из уха или инфекций уха	☐	☐
Высокого артериального давления	☐	☐
Иных заболеваний или перенесли операции за месяц по погружения	☐	☐
Перфорации барабанной перепонки	☐	☐
Принимаете ли вы в настоящее время какие-либо лекарства или наркотики (за исключением оральных контрацептивов)?	☐	☐
Употребляли ли вы алкоголь в течение восьми часов перед погружением?	☐	☐
Можете ли вы быть беременны?	☐	☐
Понимаете ли вы, что неразглашение любого состояния, несовместимого с безопасным дайвингом, может поставить вашу жизнь или здоровье под угрозу?	☐	☐

Подпись	Дата
Свидетель	Дата

Информация о безопасности для пловцов с дыхательными трубками

Подводная среда очень увлекательна и красива, но в то же время, может быть опасна, если вы не будете соблюдать указания своего инструктора или гида во время плавания с дыхательными трубками.

Пожалуйста, прочитайте данную информацию и обговорите со своим инструктором волнующие вас вопросы, до погружения в воду.

- Уведомите своего инструктора, если вы не умеете плавать или никогда раньше не плавали с дыхательными трубками.
- Плавание с дыхательными трубками – это серьезная физическая нагрузка, даже в спокойных водах. Существуют серьезные риски для людей с некоторыми заболеваниями, особенно сердечно-сосудистыми.
- Если у вас есть опасения по поводу медицинских проблем, поговорите со своим инструктором.
- Пожилые люди подвержены более высокому риску травм из-за имеющихся заболеваний, как установленных врачом, так и нет.

Могут помочь следующие меры безопасности:

- Использование плавучего средства для уменьшения физической нагрузки в воде.
- Плавание с напарником или в группе под руководством гида, чтобы получить доступ к помощи в случае тревоги.
- Держаться ближе к инструктору или прочему вспомогательному персоналу.
- Уметь поддерживать связь с базой путем сигналов руками и незамедлительно подать сигнал о помощи.
- Плавать в рамках своих возможностей.
- Всегда слушать и следовать инструкциям своего инструктора, гида и базы.

Даже опытные пловцы с дыхательными трубками могут оказаться в беде

- Если вы часто и глубоко дышите перед погружением и пытаетесь погрузиться глубоко или оставаться под водой как можно дольше, это называется фридайвингом (также известным как погружение на задержке дыхания) и может привести к потере сознания, серьезным травмам или смерти.
- Если вы планируете фридайвинг, вы должны сообщить об этом инструктору.



Медицинская декларация для пловцов с дыхательными трубками

Я (имя печатными буквами)

Заявляю, что я уведомлен(а) о том, что погружение с дыхательными трубками – это активность, сопряженная с серьезной физической нагрузкой и может представлять риск моему здоровью, если я страдаю:

- любые медицинские состояния, которые могут ухудшиться при физической нагрузке (например, болезни сердца, астма и другие проблемы с легкими)
- каким-либо заболеванием/ями, которые могут привести к потере сознания (например, какими-либо формами эпилепсии или диабета)
- астмой, которая может быть усилена холодной водой или парами соленой воды.

Меня предупредили сообщить инструктору на борту судна о каких-либо заболеваниях, которые у меня есть.

Меня предупредили, что погружение/плавание с дыхательными трубками – это активность, сопряженная с серьезной физической нагрузкой даже в спокойных водах, и о том, что пожилые люди подвержены более высокому риску травмы и смерти из-за имеющихся заболеваний, которые могут усугубиться в ходе физических нагрузок (например, сердечные заболевания и инсульт).

Подпись

Дата

Подпись законного представителя
для несовершеннолетних

Дата

Примите к сведению, что если вас отнесли к группе снорклеров с повышенным риском, вам необходимо:

- носить и/или пользоваться плавучим средством для поддержки на воде в расслабленном состоянии
- пользоваться трубкой или жилетом определенного цвета, который позволит экипажу обеспечить более тщательный надзор
- плавать с напарником.

공인 다이버를 위한 안전 정보

공인 다이버는 안전하고 책임감 있게 잠수해야 하며 잠수 브리핑 중에 제공하는 지침을 준수해야 합니다.

다이버로서 의학적 육체적으로 잠수에 적합한 상태를 유지할 책임이 있습니다. 질환이나 부상에 시달리거나 처방약을 복용하고 있다면 잠수 감독관에게 알려야 합니다.

본 안내서를 읽어보고 모든 우려사항에 관해서는 잠수를 시작하기 전에 잠수 감독관이나 잠수 안내원과 상의하시기 바랍니다.

공인 다이버 준수 사항

- 잠수 감독관 또는 잠수 안내원의 지침에 따릅니다.
- 잠수 감독관에게 잠수 계획과 현장 조건 및 위험에 관한 사항을 문의합니다.
- 항상 친구나 안내원과 함께 잠수하며 곁에서 떨어지지 않습니다.
- 본인의 공기량과 함께 잠수하는 동료의 공기량을 정기적으로 확인합니다.
- 잠수 구역의 경계를 파악하고 훈련 받은 깊이까지만 잠수합니다.

준수해야 할 사항

- 조망대가 있는 위치를 파악합니다.
- 수중에서 복귀, 조난, 구조, 동료 탐색 절차 등과 같은 비상 조치들을 자세히 숙지합니다.
- 막대형 안전 부표와 같은 신호장치 사용법을 숙지하고 이를 확인할 수 있는 위치를 파악합니다.
- 언제나 동료를 볼 수 있어야 하며 동료의 상태가 양호한지 확인합니다.
- 잠수할 때 착용하는 모든 잠수 장비에 익숙해야 합니다.
- 잠수를 마칠 때는 안전하게 마무리합니다.

잠수 이전과 도중에 고려 사항

- 수중 해류 상태
- 수심
- 수중 가시성
- 잠수 지역의 수중 지형과 해양 생물
- 안전한 입수와 퇴수

다이버가 인지해야 하는 위험 요소

- 공기량 부족
- 반복적인 잠수로 인한 압박증
- 깊이 잠수할 때 발생하는 질소 중독과 발생할 경우에 얇은 물로 이동해야 할 필요성
- 잠수 후에 비행이나 고도 노출

아름다운 퀴즈랜드 바다에서 잠수를 즐기시기 바랍니다. 문의사항이 있으시면 잠수 교관이나 감독관에게 말씀해 주십시오.

비공인 다이버를 위한 건강 정보 확인

비공인 다이버가 작성 후 서명

비공인 잠수를 하기 전에 법률에 따라 본 양식을 작성해야 합니다.

개인 정보

성 주소	이름		
전화번호	생년월일	출생 시 기록된 성별 남성 ☐ 여성 ☐	기타 (구체적으로 명시)

다음에 해당하는 질환을 앓았거나 지금 앓고 있습니까?

	예	아니오
천식 또는 천명	☐	☐
뇌, 척수 또는 신경 질환	☐	☐
가슴 수술	☐	☐
만성 기관지염 또는 지속적인 흉부 이상	☐	☐
만성 부비동염	☐	☐
무기폐(기흉)	☐	☐
당뇨병	☐	☐
귀 수술	☐	☐
간질	☐	☐
졸도, 발작 또는 의식 상실	☐	☐
모든 종류의 심장 질환	☐	☐
비행 시 재발성 귀 질환	☐	☐
결핵 또는 기타 장기성 폐질환	☐	☐
현재 앓고 있는 질환:		
호흡 곤란	☐	☐
만성 이루 또는 이염	☐	☐
고혈압	☐	☐
기타 질환 또는 지난달 수술	☐	☐
고막 천공	☐	☐
현재 치료약이나 약물을 복용하고 있습니까(경구 피임약은 제외)?	☐	☐
잠수하기 전 8시간 이내에 알코올을 섭취한 적이 있습니까?	☐	☐
임신했을 가능성이 있습니까?	☐	☐
안전한 잠수에 적합하지 않는 상태를 공개하지 않을 경우 본인의 생명이나 건강이 위험할 수 있다는 사실을 이해합니까?	☐	☐

서명	날짜
증인	날짜

스노클러를 위한 안전 정보

수중 환경은 흥미롭고 아름답지만 스노클링 감독관이나 교관의 지시에 따르지 않으면 위험할 수 있습니다.

다음 안내 정보를 자세히 살펴보고 모든 우려사항에 관해서는 물에 들어가기 전에 담당 교관과 상의하시기 바랍니다.

- 수영을 못하거나 스노클링 경험이 없으면 이를 스노클링 감독관에게 알려야 합니다.
- 스노클링은 잔잔한 물에서도 격렬한 신체 활동이 될 수 있습니다. 특히 심장 질환과 같은 일부 질병과 관련하여 심각한 위험이 있습니다.
- 건강상 우려가 있으면 스노클링 감독관에게 말씀하시기 바랍니다.
- 노인의 경우에는 진단 여부와 상관없이 질환으로 인한 부상 위험이 더 높을 수 있습니다.

도움이 될 안전 요령

- 부양장치를 사용하여 물에서 필요한 신체 활동량을 줄입니다.
- 친구와 함께 스노클링을 하거나 가이드 투어에 참가하면 위험할 때 도움을 청할 수 있습니다.
- 관리하는 직원이나 여타 도움받을 곳과 가까이 있습니다.
- 조망대와 수신호로 연락하는 방법을 익히고 도움이 필요할 때는 지체하지 않습니다.
- 본인의 능력에 맞게 스노클링을 합니다.
- 항상 스노클링 감독관과 교관의 지시와 조망대의 지침을 잘 듣고 따릅니다.

능숙한 스노클러도 위험에 유의

- 입수 전에 반복해서 심호흡을 한 다음 물속 깊이 들어가거나 물속에서 가능한 오래 머무는 잠수 방법을 프리 다이빙(일명 '숨 참기 잠수')이라고 하는데, 자칫하면 의식 불명이나 중상을 초래하거나 사망에 이를 수도 있습니다.
- 프리 다이빙을 할 계획이라면 반드시 스노클링 감독관에게 알려야 합니다.



스노클링을 위한 건강 정보 확인

본인 (이름 기입)

은(는)

스노클링이 격렬한 신체 활동이 될 수 있으며 본인에게 다음과 같은 질환이 있는 경우에는 건강과 안전상 위험이 커질 수 있다는 권고를 받았음을 확인합니다.

- 신체 활동으로 악화될 수 있는 모든 질환(예: 심장병, 천식, 기타 폐질환)
- 의식 상실을 초래할 수 있는 모든 질환(예: 일부 형태의 간질과 당뇨병 질환)
- 찬물이나 해수 분무로 야기될 수 있는 천식

본인은 어떠한 건강상 문제가 있는 경우 배에 승선한 직원에게 알려야 한다는 권고를 받았습니다.

본인은 잔잔한 물에서도 스노클링이 격렬한 신체 활동이 될 수 있으며, 노인의 경우 심장병과 뇌졸중 같이 신체 활동으로 악화되는 질환의 발생 가능성이 높아져서 사망과 부상 위험도 커진다는 권고를 받았습니다.

서명

날짜

미성년자 경우

부모 또는 보호자의 서명

날짜

스노클링 위험 대상으로 확인된 경우에는 다음을 준수해야 합니다.

- 착용자를 안정된 상태로 지지해 주는 부양장치를 착용 및/또는 사용합니다.
- 승무원이 더 면밀하게 감독할 수 있도록 특정 색상의 스노클이나 조끼를 착용합니다.
- 두 명씩 짝을 이루어 스노클링을 합니다.

गैर-प्रमाणित गोताखोर के लिए चिकित्सा घोषणा

कृपया यह जानकारी पढ़ें और गोताखोरी के लिए तैयार होने से पहले किसी भी समस्या के बारे में अपने गोताखोरी पर्यवेक्षक या अपने गोताखोरी गाइड के साथ बात करें.

- अपने गोताखोरी पर्यवेक्षक या अपने गोताखोरी गाइड के निर्देशों का पालन करना चाहिए
- गोताखोर योजना और स्थल की स्थिति और खतरों की जानकारी के लिए अपने गोताखोरी पर्यवेक्षक से पूछना चाहिए
- हमेशा किसी साथी या मार्गदर्शक के साथ गोताखोरी करनी चाहिए और एक साथ रहना चाहिए
- नियमित रूप से अपने वायु स्तर और अपने साथी के वायु स्तर पर दृष्टि बनाए रखनी चाहिए
- गोताखोरी स्थल की सीमाओं से अवगत रहना चाहिए और केवल अपनी प्रशिक्षित गहराई तक गोताखोरी करनी चाहिए

- जानते हैं कि लुकआउट कहाँ स्थित है
- आपातकालीन प्रक्रियाओं, जैसे पानी के अंदर रीकॉल, संकट, बचाव और खोए हुए साथी का ध्यानपूर्वक ख्याल रखते हैं
- इंप्लेटेबल सुरक्षा साँसेज जैसे संकेत देने वाले उपकरणों के उपयोग के तरीके को जानते हैं और जानते हैं कि वे कहां मिल सकते हैं
- हर समय अपने साथियों को देख सकते हैं और उनके ठीक-ठाक होने की पुष्टि कर सकते हैं
- गोताखोरी के दौरान ले जाए जाने वाले सभी गोताखोरी उपकरणों से परिचित हैं
- अपनी गोताखोरी के अंत में एक सुरक्षा स्टॉप पूरा करते हैं.

- पानी के नीचे समुद्री धाराएँ
- पानी की गहराई
- पानी के नीचे दृश्यता
- क्षेत्र में पानी के नीचे के इलाके और समुद्री जीवन
- पानी में सुरक्षित प्रवेश और निकासी.

- वायु का कम होना
- बार-बार गोताखोरी करने के कारण डिकम्पेशन की बीमारी
- यदि गहराई में गोताखोरी करने पर नाइट्रोजन नार्कोसिस होता है, तो उथले पानी में जाना
- गोताखोरी के बाद विमान में यात्रा या ऊंचाई का एक्सपोजर.

रिसॉर्ट गोताखोर द्वारा इसे पूरा भरा जाना और इसपर हस्ताक्षर किया जाना आवश्यक है।
 किसी व्यक्ति को गैर-प्रमाणित डाइविंग करने से पहले इस फॉर्म को भरना कानूनन आवश्यक है।

उपनाम		नाम	
पता			
फ़ोन	जन्मतिथि	जन्म के समय रिकार्ड किया गया लिंग पुरुष ☐ महिला ☐	लिंग के लिए कोई अन्य शब्द (कृपया निर्दिष्ट करें)

क्या आप निम्नलिखित में से किसी बीमारी से पीड़ित थे या वर्तमान में पीड़ित हैं:	हाँ	नहीं
अस्थमा या घरघराहट	☐	☐
मस्तिष्क, रीढ़-रज्जु या तंत्रिका संबंधी विकार	☐	☐
सीने की सर्जरी	☐	☐
दीर्घकालीन ब्रोन्काइटिस या लगातार बने रहने वाली छाती से संबंधित शिकायत	☐	☐
दीर्घकालीन साइनस रोग	☐	☐
फेफड़े में कमी (न्यूमोथोरैक्स)	☐	☐
डायबिटीज	☐	☐
कान की सर्जरी	☐	☐
मिर्गी	☐	☐
बेहोशी, दौरे पड़ना या ब्लैकआउट होना	☐	☐
किसी भी प्रकार का हृदय रोग	☐	☐
उड़ान के दौरान बार-बार होने वाली कान की समस्याएं	☐	☐
क्षय रोग या अन्य दीर्घकालिक फेफड़ों की बीमारी	☐	☐
क्या आप वर्तमान में निम्नलिखित से पीड़ित हैं:		
सांस फूलना	☐	☐
लंबे समय से कान से द्रव बहना या संक्रमण	☐	☐
उच्च रक्तचाप	☐	☐
पिछले एक महीने के अंदर कोई अन्य बीमारी या ऑपरेशन	☐	☐
कान का छिद्रित पर्दा	☐	☐
क्या आप वर्तमान में कोई दवा या ड्रग (मौखिक गर्भ निरोधकों को छोड़कर) ले रहे/रही हैं?	☐	☐
क्या आपने गोता लगाने से आठ घंटे पहले शराब पी थी?	☐	☐
क्या आप गर्भवती हो सकती हैं?	☐	☐
क्या आप समझते हैं कि सुरक्षित गोताखोरी के खिलाफ किसी भी स्थिति का खुलासा न करने से आपका जीवन या स्वास्थ्य खतरे में पड़ सकता है?	☐	☐

हस्ताक्षर	दिनांक
गवाह	दिनांक

स्नॉर्कलर्स के लिए सुरक्षा संबंधी जानकारी

पानी के नीचे का वातावरण रोमांचक और सुंदर होता है, लेकिन यदि आप अपने स्नॉर्कलिंग पर्यवेक्षक या अनुदेशक के निर्देशों की उपेक्षा करते हैं, तो यह खतरनाक हो सकता है।

कृपया निम्नलिखित जानकारी को ध्यान से पढ़ें और पानी के अंदर जाने से पहले किसी भी समस्या के बारे में अपने प्रशिक्षक से बात करें।

- यदि आप तैर नहीं सकते हैं या आपने पहले कभी स्नॉर्कल नहीं किया है, तो अपने स्नॉर्कलिंग पर्यवेक्षक को बताएं।
- स्नॉर्कलिंग शांत पानी में भी एक कठोर शारीरिक गतिविधि हो सकती है। कुछ चिकित्सीय स्थितियों में, विशेषकर हृदय संबंधी स्थितियों में, गंभीर जोखिम हो सकते हैं।
- यदि आपको कोई चिकित्सीय चिंताएँ हैं, तो कृपया स्नॉर्कलिंग पर्यवेक्षक से बात करें।
- चिकित्सा संबंधी स्थितियों के कारण वयोवृद्ध व्यक्तियों को चोट लगने का खतरा अधिक हो सकता है, चाहे रोग-निदान किया गया हो या नहीं।

निम्नलिखित सुरक्षा युक्तियाँ मदद कर सकती हैं:

- पानी में आवश्यक शारीरिक श्रम को कम करने के लिए एक तैरने वाले उपकरण का उपयोग करें।
- किसी साथी के साथ स्नॉर्कल करें या निर्देशित दूर में भाग लें ताकि संकट में आपको सहायता मिल सके।
- पर्यवेक्षण कर्मी या अन्य सहायक के करीब रहें।
- यह जानें कि हाथ के संकेतों द्वारा लुकआउट के साथ कैसे संचार किया जा सकता है और सहायता की ज़रूरत पड़ने पर विलंब न करें।
- अपनी क्षमता के अनुसार स्नॉर्कल करें।
- स्नॉर्कलिंग पर्यवेक्षकों, प्रशिक्षकों और लुकआउट की सूचनाओं और निर्देशों का हमेशा पालन करें।

अनुभवी स्नॉर्कलर्स को भी खतरा हो सकता है

- यदि आप गोता लगाने से पहले बार-बार गहरी सांस लेते हैं और गहराई तक जाने की कोशिश करते हैं, या यथासंभव लंबे समय तक पानी के नीचे रहते हैं, तो इसे फ्री डाइविंग कहा जाता है (इसे ब्रेथ होल्ड डाइविंग भी कहते हैं) और इससे बेहोशी, गंभीर चोट या मृत्यु हो सकती है।
- यदि आप फ्री डाइविंग करने का सोच रहे हैं, तो आपको स्नॉर्कलिंग पर्यवेक्षक को अवश्य बताना चाहिए।



स्नॉर्कलिंग के लिए चिकित्सा घोषणा-पत्र

मैं (अपना नाम लिखें)

यह घोषणा करता/करती हूँ कि मुझे इस बारे में सूचित किया गया है कि स्नॉर्कलिंग एक कठोर शारीरिक श्रम वाली गतिविधि हो सकती है और यदि मैं निम्नलिखित से पीड़ित हूँ, तो मेरा स्वास्थ्य और सुरक्षा जोखिम बढ़ सकता है:

- कोई भी ऐसी चिकित्सीय स्थिति जो शारीरिक परिश्रम से बदतर हो जाती है (जैसे हृदय रोग, अस्थमा और फेफड़ों की अन्य शिकायतें)
- कोई भी ऐसी चिकित्सीय स्थिति/याँ (जैसे मिर्गी और मधुमेह के कुछ स्वरूप) जिसके कारण चेतना में कमी हो सकती है
- अस्थमा, जो ठंडे पानी या नमक के पानी के कारण हो सकता है।

मुझे सलाह दी गई है कि अगर मेरी कोई भी चिकित्सीय स्थितियाँ हैं तो बोट पर मौजूद किसी कर्मचारी को बताऊँ।

मुझे यह बताया गया है कि स्नॉर्कलिंग शांत पानी में भी एक कठोर शारीरिक श्रम वाली गतिविधि हो सकती है और श्रम वाली शारीरिक गतिविधियों के कारण हृदय रोग और स्ट्रोक संबंधी समस्या बढ़ने से वयोवृद्ध लोगों को मृत्यु होने और चोट लगने का जोखिम अधिक हो सकता है।

हस्ताक्षर

दिनांक

अवयस्कों के लिए माता-पिता या
अभिभावक का हस्ताक्षर

दिनांक

कृपया ध्यान दें कि यदि आपकी पहचान जोखिम वाले स्नॉर्कलर के रूप में की गई है तो आपको यह करना होगा:

- एक तैराने वाला उपकरण पहनें और/या उपयोग करें, जो पहनने वाले को आराम की स्थिति में मदद करे
- एक विशेष रंग का स्नॉर्कल या वेस्ट (vest) पहनें जो चालक दल को नज़दीकी पर्यवेक्षण प्रदान करने की सुविधा देगा
- किसी दोस्त के साथ जोड़ी बनाकर स्नॉर्कल करें।

Maklumat keselamatan untuk penyelam bertauliah

Penyelam bertauliah memikul kewajipan menyelam dengan cara yang selamat dan bertanggungjawab, serta mematuhi arahan yang diberikan semasa taklimat.

Sebagai penyelam, anda bertanggungjawab memastikan diri anda cukup sihat dan cergas untuk menyelam. Anda mesti beritahu penyelia selam jika anda ada penyakit, tercedera atau sedang menggunakan ubat preskripsi.

Tolong baca maklumat ini dan bercakaplah dengan penyelia selam atau pemandu selam jika anda bimbangkan sesuatu sebelum anda mula menyelam.

Penyelam bertauliah hendaklah:

- mengikuti arahan penyelia selam atau pemandu selam
- meminta penyelia selam berikan rancangan selaman dan maklumat mengenai keadaan tapak dan bahaya yang ada
- melakukan selaman hanya jika ada teman atau pemandu dan berselam bersama-sama
- mengawasi aras bekalan udara anda dan teman selaman anda dengan kerap
- mengetahui sempadan tapak selaman dan berselam hanya setakat kedalaman yang telah anda dilatih.

Pastikan anda:

- tahu tempat peninjau keselamatan bertugas
- faham dengan baik semua prosedur kecemasan seperti panggilan balik dari bawah permukaan air, kesulitan, menyelamat dan prosedur teman yang hilang
- tahu cara menggunakan alat-alat penghantar isyarat seperti belon panjang keselamatan dan tahu tempat mendapatkannya
- nampak teman anda sepanjang masa dan memastikan dia selamat
- cekap menggunakan semua peralatan selam yang akan anda bawa semasa menyelam
- melakukan hentian keselamatan sehingga selesai pada penghujung selaman.

Pertimbangkan perkara-perkara yang berikut sebelum dan semasa menyelam:

- arus laut di bawah permukaan air
- kedalaman air
- kejelasan pandangan di bawah air
- rupa bumi di dasar laut dan hidupan laut di kawasan itu
- laluan masuk dan keluar yang selamat dari air.

Penyelam harus sedar akan risiko-risiko yang berikut:

- kehabisan udara
- penyakit dekompresi akibat menyelam berulang kali
- narkosis nitrogen semasa menyelam jauh ke dalam dan keperluan bergerak ke perairan yang cetek jika ini berlaku
- menaiki penerbangan atau berada di tempat yang tinggi selepas menyelam.

Kami harap anda akan menikmati pengalaman menyelam di sekitar perairan Queensland yang indah. Bercakaplah dengan jurulatih anda atau penyelia selam jika anda ragu-ragu.

Akuan perubatan bagi penyelam tidak bertauliah

Perlu diisi dan ditandatangani oleh penyelam tidak bertauliah

Undang-undang mewajibkan borang ini diisi sebelum seseorang boleh melakukan penyelaman tidak bertauliah.

Butir-butir diri

Nama keluarga	Nama diri		
Alamat			
Nombor telefon	Tarikh lahir	Jantina yang dicatatkan semasa lahir Lelaki ☐ Perempuan ☐	Jantina lain (nyatakan)

Pernahkah atau adakah anda mengalami, menghidap atau menjalani mana-mana satu yang berikut ini?

	Ya	Tidak
Asma (lelah) atau semput	☐	☐
Gangguan pada otak, saraf tunjang atau sistem saraf	☐	☐
Pembedahan dada	☐	☐
Bronkitis kronik atau masalah dada yang berlarutan	☐	☐
Penyakit sinus yang kronik	☐	☐
Paru-paru runtuh (pneumotoraks)	☐	☐
Diabetes (kencing manis)	☐	☐
Pembedahan telinga	☐	☐
Epilepsi (gila babi)	☐	☐
Pengsan, sawan atau pitam	☐	☐
Apa-apa jenis penyakit jantung	☐	☐
Masalah telinga yang berulang-ulang apabila menaiki penerbangan	☐	☐
Tuberkulosis (batuk kering) atau penyakit paru-paru jangka panjang yang lain	☐	☐

Adakah anda sedang mengalami:

Sesak nafas	☐	☐
Lelehan dari telinga atau jangkitan telinga yang kronik	☐	☐
Tekanan darah tinggi	☐	☐
Penyakit lain atau pembedahan dalam tempoh sebulan yang lepas	☐	☐
Gegendang telinga berlubang	☐	☐
Adakah anda menggunakan ubat (tidak termasuk pil perancang) pada masa ini?	☐	☐
Adakah anda meminum arak dalam tempoh lapan jam sebelum menyelam?	☐	☐
Mungkinkah anda hamil?	☐	☐
Fahamkah anda bahawa jika anda tidak mendedahkan apa-apa penyakit yang tidak serasi dengan aktiviti menyelam secara selamat, anda mungkin membahayakan nyawa atau kesihatan anda?	☐	☐

Tandatangan	Tarikh
Saksi	Tarikh

Maklumat keselamatan untuk penyelam snorkel

Akuan doktor untuk bersnorkel

Suasana di bawah permukaan air memang menarik dan indah, tetapi mungkin berbahaya jika anda tidak mengikuti arahan penyelia atau guru snorkel anda.

Baca maklumat yang berikut dengan teliti dan bercakaplah dengan guru anda jika anda bimbangkan sesuatu sebelum memasuki air.

- Jika anda tidak pandai berenang atau tidak pernah bersnorkel, beritahu penyelia snorkel.
- Bersnorkel boleh menjadi aktiviti fizikal yang berat walaupun di dalam air yang tenang. Beberapa risiko serius dikaitkan dengan sesetengah jenis penyakit, terutamanya penyakit jantung.
- Jika ada hal kesihatan yang anda bimbangkan, bercakaplah dengan penyelia snorkel.
- Orang yang lebih tua lebih berisiko mengalami kecederaan akibat penyakitnya, sama ada didiagnosis ataupun tidak.

Petua keselamatan yang berikut boleh membantu:

- Gunakan alat apung untuk meringankan gerak kerja jasmani yang diperlukan semasa berada di dalam air.
- Lakukan selaman snorkel dengan teman atau sertai lawatan berpandu supaya anda boleh dibantu jika ada kesulitan.
- Berenanglah berdekatan dengan kakitangan penyeliaan atau pekerja sokongan yang lain.
- Ketahui cara berhubung dengan peninjau keselamatan menggunakan isyarat tangan dan jangan berlengah-lengah jika anda memerlukan bantuan.
- Lakukan selaman snorkel setakat yang anda mampu sahaja.
- Pastikan anda mendengar dan mengikuti arahan penyelia snorkel, guru dan peninjau keselamatan.

Penyelam snorkel yang berpengalaman juga berisiko

- Jika anda menarik nafas yang dalam berulang kali sebelum menyelam dan cuba menyelam dengan dalam dan berada di bawah permukaan air dengan seberapa lama yang boleh, ini digelar penyelaman bebas (atau penyelaman sambil menahan nafas) dan boleh mengakibatkan anda tidak sedar diri, tercedera dengan parah atau mati.
- Jika anda bercadang hendak melakukan penyelaman bebas, anda mesti memberitahu penyelia snorkel.



Saya (tulis nama dengan huruf cerasi)

mengaku bahawa saya telah diberitahu bahawa aktiviti bersnorkel boleh menjadi aktiviti fizikal yang berat dan boleh meningkatkan risiko terhadap kesihatan dan keselamatan saya jika saya menghidap:

- penyakit yang bertambah teruk selepas melakukan gerak kerja jasmani (contohnya penyakit jantung, asma dan penyakit paru-paru yang lain)
- penyakit yang boleh mengakibatkan saya hilang sedar (contohnya jenis epilepsi dan jenis diabetes yang tertentu)
- asma yang boleh tercetus oleh air sejuk atau kabus air laut.

Saya telah dinasihatkan agar memberitahu pekerja di atas bot jika saya menghidap apa-apa penyakit.

Saya telah diberitahu bahawa aktiviti bersnorkel boleh menjadi aktiviti fizikal yang berat walaupun di dalam air tenang dan bahawa orang yang lebih tua lebih berisiko mati dan tercedera disebabkan kejadian penyakit yang lebih kerap menjadi teruk akibat gerak kerja jasmani, seperti penyakit jantung dan strok (angin ahmar).

Tandatangan

Tarikh

Tandatangan ibu, bapa atau penjaga untuk penyelam bawah umur

Tarikh

Harap maklum bahawa jika anda dikenal pasti sebagai penyelam yang berisiko, anda akan dikehendaki:

- memakai dan/atau menggunakan alat pengapung yang akan mengapungkan pemakainya yang berada dalam keadaan tenang
- memakai snorkel atau baju pelampung yang berwarna tertentu supaya anak kapal boleh mengawasi anda dengan lebih rapi
- mensnorkel secara berpasangan dengan teman.

Informações de segurança para mergulhadores certificados

Os mergulhadores certificados são obrigados a mergulhar com segurança e responsabilidade e respeitar as instruções fornecidas durante um briefing sobre o mergulho.

Como mergulhador, você tem a responsabilidade de estar medicamente e fisicamente apto para mergulhar. Você deve informar o supervisor de mergulho se você está sofrendo de alguma doença ou lesão ou tomando medicação prescrita.

Por favor, leia esta informação e fale com o seu supervisor ou guia de mergulho sobre quaisquer preocupações antes de se comprometer a um mergulho.

Mergulhadores certificados devem:

- seguir as instruções do seu supervisor ou guia de mergulho
- pedir ao seu supervisor de mergulho o plano de mergulho e informações sobre as condições do local e perigos
- mergulhar sempre com um parceiro ou um guia e ficar juntos
- monitorar regularmente os seus níveis de ar e os níveis de ar de seu parceiro de mergulho
- estar ciente dos limites do local do mergulho e só mergulhar até a profundidade em que está treinado.

Por favor, certifique-se de:

- saber onde está estacionado o vigia
- tomar boa nota de procedimentos de emergência, tais como o recall subaquático, aflição, procedimentos de emergência e perda do parceiro
- saber como usar dispositivos de sinalização, como uma salsicha de segurança inflável e saber onde eles podem ser encontrados
- poder ver seu parceiro em todos os momentos e verificar se ele está ok
- estar familiarizado com todos os equipamentos de mergulho que você estará levando no mergulho
- completar uma parada de segurança no final de seu mergulho.

Considere o seguinte antes e durante o mergulho:

- as correntes oceânicas sob a água
- a profundidade da água
- a visibilidade debaixo de água
- o terreno subaquático e a vida marinha na área
- a entrada e saída seguras da água.

Os mergulhadores devem estar cientes dos seguintes riscos:

- ficar sem ar
- doença de descompressão por mergulho repetitivo
- narcose de nitrogênio quando mergulhar em profundidade e a necessidade de mover para água mais rasa se isto ocorrer
- exposição ao voo ou altitude após o mergulho.

Esperamos que você desfrute mergulhar nas belas águas de Queensland. Por favor, fale com seu instrutor ou supervisor de mergulho se você tem quaisquer perguntas.

Declaração médica para mergulhador não certificado

Para ser preenchido e assinado pelo mergulhador de resort

O preenchimento deste formulário é exigido por lei antes que uma pessoa possa fazer mergulho não certificado.

Detalhes pessoais

Apelido	Nomes próprios		
Endereço			
Telefone	Data de Nascimento	Sexo registrado no nascimento Masculino ☐ Feminino ☐	Outro termo (especifique)

Você já sofreu, ou sofre agora de qualquer um dos seguintes:

	Sim	Não
Asma ou chiado	☐	☐
Distúrbio cerebral, da medula espinal ou nervoso	☐	☐
Cirurgia torácica	☐	☐
Bronquite crônica ou queixa persistente no peito	☐	☐
Condições de sinusite crônica	☐	☐
Entrou em colapso pulmonar (pneumotórax)	☐	☐
Diabetes	☐	☐
Cirurgia de ouvido	☐	☐
Epilepsia	☐	☐
Desmaios, convulsões ou desfalecimentos	☐	☐
Doença do coração de qualquer tipo	☐	☐
Problemas de ouvido recorrentes ao voar	☐	☐
Tuberculose ou outra doença pulmonar de longo prazo	☐	☐

Você está atualmente sofrendo de:

Falta de ar	☐	☐
Descarga de ouvido crônica ou infecção	☐	☐
Pressão arterial elevada	☐	☐
Outra doença ou operação no último mês	☐	☐
Tímpano perfurado	☐	☐
Você está tomando algum medicamento ou fármaco (excluindo contraceptivos orais)?	☐	☐
Você consumiu algum álcool dentro das oito horas antes do mergulho?	☐	☐
Você poderia estar grávida?	☐	☐
Você entende que a não divulgação de qualquer condição incompatível com o mergulho seguro pode colocar sua vida ou saúde em risco?	☐	☐

Assinatura	Data
Testemunha	Data

Informações de segurança para snorkelers

O ambiente subaquático é emocionante e bonito, mas pode ser perigoso se você ignorar as instruções do seu supervisor ou instrutor de snorkelling.

Por favor, leia cuidadosamente as seguintes informações e fale com o seu instrutor sobre quaisquer preocupações antes de entrar na água.

- Se você não sabe nadar ou não tenha mergulhado antes, informe o seu supervisor de snorkelling.
- Snorkelling pode ser uma atividade física extenuante, mesmo em águas calmas. Existem sérios riscos associados a algumas condições médicas, especialmente condições cardíacas.
- Se você tiver preocupações médicas, por favor fale com o supervisor de snorkelling.
- Pessoas idosas podem ter um maior risco de lesão devido a condições médicas, quer diagnosticadas ou não.

As seguintes dicas podem ajudar:

- Use um dispositivo de flutuação para reduzir a quantidade de esforço físico necessário na água.
- Faça snorkel com um parceiro ou participe de uma excursão guiada para que você possa obter ajuda em caso de aflição.
- Fique perto de pessoal de supervisão ou outro suporte.
- Saiba como se comunicar com o vigia com sinais manuais e não demore, se precisar de ajuda.
- Faça snorkel dentro de sua capacidade.
- Sempre escute e siga as instruções dos supervisores de snorkelling, instrutores e vigias.

Snorkelers experientes também correm risco

- Se você respirar fundo antes de mergulhar e tentar ir fundo, ou ficar debaixo d'água por tanto tempo quanto possível, é chamado de mergulho livre (também conhecido como mergulho de retenção de respiração) e pode levar a inconsciência, lesões graves ou morte.
- Se você planeja mergulhar livre, você deve informar o supervisor de snorkeling.



Declaração médica para mergulho

Eu (imprima o nome)

Declaro ter sido informado de que snorkelling pode ser uma atividade física extenuante e pode aumentar os riscos de saúde e segurança para mim se eu estiver sofrendo de:

- sobre qualquer condição médica que possa ser agravada pelo esforço físico (por exemplo, doença cardíaca, asma e outras queixas pulmonares)
- qualquer condição médica que pode resultar na perda de consciência (por exemplo, algumas formas de epilepsia e algumas condições diabéticas)
- asma que pode ser provocada por neblina de água fria ou de água salgada.

Fui aconselhado a dizer a um trabalhador a bordo do barco se eu tiver quaisquer condições médicas.

Eu fui informado de que o mergulho pode ser uma atividade física extenuante, mesmo em águas calmas e que as pessoas mais velhas estão em um risco aumentado de morte e lesões devido a uma maior incidência de condições médicas agravadas por esforço físico, como doença cardíaca e acidente vascular cerebral.

Assinatura

Data

Assinatura dos pais ou responsáveis para menores

Data

Por favor, note que se você foi identificado como um mergulhador em risco, você será obrigado a:

- vestir e/ou use um dispositivo de flutuação que apoie o usuário em um estado relaxado
- use um tubo de respiração (snorkel) ou colete de cor particular que permita que a tripulação forneça supervisão mais próxima
- snorkel em um par de companheiros.



SC24/6698



Learn more about diving,
snorkelling and recreational
water activities